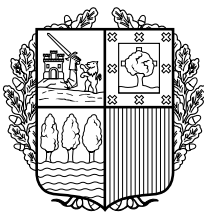


# EUSKAL HERRIKO AGINTARITZAREN ALDIZKARIA



# BOLETÍN OFICIAL DEL PAÍS VASCO

Itundutako posta-ordaina: 8/98

Internet

Franqueo concertado: 8/98

Administrazioa: Donostia kalea, 1

www.euskadi.net

Administración: c/ Donostia-San Sebastián, 1

Legezko Gordailua: VI - 286 - 78 - VITORIA-GASTEIZ

Depósito Legal: VI - 286 - 78 - VITORIA-GASTEIZ

## Bestelako Xedapenak

### KULTURA SAILA

1632

AGINDUA, 2005eko martxoaren 29koa, Kultura sail-buruarena, ikus-entzunezkoen arloan sorrera, garapen eta produkzioaren aldeko diru-laguntzetarako deialdia egiten duena.

Lehendakariaren uztailaren 16ko 7/2001 Dekretuak Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren sailak sortu, ezabatu eta aldatzen ditu eta baita beren zerEGINAK eta jarduera-eremuak zehaztu ere. Era berean, otsailaren 5eko 34/2002 Dekretuak Kultura Saileko egitura organikoa finkatzen du. Dekretuotan bildutako xedapenekin bat etorritik, Kultura Sailari dagozkio, besteak beste, ikus-entzunezkoen arloan garatzen diren arte eta kultura mailako jarduerak sustatu, finkatu edota hedatzeko eskumenak.

Ondorio horretarako, azken urteotan, Kultura Sailak eskura dituen sustatze-bitartekoak erabili ditu diru-laguntzak emateko deialdi publikoari esker.

Ibilbide honekin jarraitzeko asmoz eta kontuan hartuta ikus-entzunezkoen arloa egungo gizartean gero eta garrantzitsuagoa dela eta honen garapenak Euskal Autonomia Erkidegoko kultura eta ekonomia aberasten dituela, beste deialdi bat egin da, ikus-entzunezkoen sektorean aurkeztutako proiektuetan zentratuko dena. Deialdi honen bidez, besteak beste, honakoak sustatuko dira: gidoiak sortzea, proiektuak garatzea (fikzioz-

## Otras Disposiciones

### DEPARTAMENTO DE CULTURA

1632

ORDEN de 29 de marzo de 2005, de la Consejera de Cultura, por la que se convoca la concesión de ayudas a la creación, desarrollo y producción audiovisual.

De conformidad con las disposiciones contenidas en el Decreto 7/2001, de 16 de julio, del Lehendakari, de creación, supresión y modificación de los Departamentos de la Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco y de determinación de funciones y áreas de actuación de los mismos, así como en el Decreto 34/2002, de 5 de febrero, por el que se establece la estructura orgánica del Departamento de Cultura, corresponden al mismo, entre otras, las atribuciones relativas al impulso, consolidación y/o difusión de las actividades artísticas y culturales que se desarrollen en el área audiovisual.

A tal efecto, a lo largo de los últimos años, el Departamento de Cultura ha empleado los medios de fomento a su alcance con la convocatoria pública de concursos para la concesión de ayudas.

Continuando con esa trayectoria y teniendo en cuenta la importancia que está adquiriendo el sector audiovisual en la sociedad actual y de cómo el desarrollo de su actividad favorece el enriquecimiento cultural y económico de la Comunidad Autónoma de Euzkadi, se promueve ahora una nueva convocatoria centrada en los proyectos propuestos por el sector audiovisual, que trata de incentivar la creación de guiones, el desarrollo de



koak, animaziozkoak, dokumentalak nahiz multimedia-koak) eta ikus-entzunezko lanak ekoiztea (zinema edota telebistarako fikziozko film luzeak, zinemarako animaziozko film luzeak, sortze-dokumentalak eta zinemarako fikzio nahiz animaziozko film laburrak).

Deialdi honen helburu nagusia kulturaren ikuspegitik gure lurraldean hain garrantzitsu eta beharrezkoa den ikus-entzunezko azpiegitura finka dadin sustatu eta laguntzea da. Horrela, proiektuei zuzendutako laguntza selektibo hauetako batzuk automatikoki ematen diren laguntzak bihur daitezke, lortutako emaitzak kon-tuan hartuta edota betekizun jakin batzuk betetzen di-tuztela-eta emango direnak.

Hori dela bide, ondokoa

XEDATU DUT:

#### I. KAPITULUA ARAU OROKORRAK

##### 1. *artikulua*.— Xedea.

1. Agindu honen xedea 2005eko ekitaldian zehar ikus-entzunezkoen sorrera, garapen eta produkzioaren alde diru-laguntzak emateko deialdia egin eta horretarako baldintzak ezartzea da.

2.— Deialdi honetan ezarritako laguntzen gehienezko zenbatekoa guztira milioi bat berrehun eta hirurogeita hamasei mila (1.276.000,00) eurokoa da, nahiz eta gehitzerik ere izango den, lehen xedapen gehigarrian ezarritako baldintzetan.

##### 2. *artikulua*.— Laguntza-modalitateak.

Laguntza-modalitateak honakoak dira:

1.— Gidoien sorrerarako laguntzak, agindu honetako II. kapituluan ezartzen diren baldintzetan.

2.— Proiektuen garapenerako laguntzak, III. kapituluan ezartzen diren baldintzetan.

3.— Ikus-entzunezko obren produkzio-modalitate hauei zuzendutako laguntzak, agindu honetako IV. kapituluan ezartzen diren baldintzetan:

a) Zinema edota telebistarako (TV movies) diren fikziozko film luzeak ekoizteko laguntzak.

b) Zinemarako animaziozko film luzeak ekoizteko laguntzak.

c) Sortze-dokumentalen produkzioarako laguntzak.

d) Film laburren produkzioarako laguntzak.

##### 3. *artikulua*.— Onuradunak.

1.— Deialdi honetako laguntzak eskuratu nahi dituztenek, modalitate bakoitzean dauden betekizunak bete behar dituzte.

2.— Nolanahi ere, Euskal Herriko Ogasun Orokorreko Antolarauei buruzko Legearen Testu Bategina ones-

proyectos (de ficción, animación, documental y multimedia), así como la producción de obras audiovisuales (largometrajes cinematográficos y/o tv movies de ficción, largometrajes cinematográficos de animación, documentales de creación y cortometrajes cinematográficos de ficción y animación).

El objetivo último es el de potenciar y ayudar a la consolidación de una infraestructura audiovisual tan importante y necesaria, desde una perspectiva cultural, en nuestro País, que haga viable reconducir parte de estas ayudas selectivas a proyectos en ayudas automáticas a obras realizadas en función de resultados y/o por el cumplimiento de determinados requisitos.

En su virtud,

DISPONGO:

#### CAPÍTULO I NORMAS GENERALES

##### *Artículo 1.*— Objeto.

1. Es objeto de la presente Orden la convocatoria y establecimiento de las condiciones para la concesión de ayudas durante el ejercicio 2005 a la creación, desarrollo y producción audiovisual.

2.— La cantidad máxima total para las ayudas previstas en la presente convocatoria se fija en un millón doscientos setenta y seis mil (1.276.000,00) euros y podrá verse incrementada en los términos establecidos en la Disposición Adicional Primera.

##### *Artículo 2.*— Modalidades de ayuda.

Las modalidades de las ayudas son las siguientes:

1.— Ayudas a la creación de guiones en los términos que se establecen en el Capítulo II de esta Orden.

2.— Ayudas al desarrollo de proyectos en los términos que se establecen en el Capítulo III.

3.— Ayudas a las siguientes modalidades de producción de obras audiovisuales en los términos que se establecen en el Capítulo IV de esta Orden:

a) Ayudas a la producción de largometrajes cinematográficos y/o televisivos (TV movies) de ficción.

b) Ayudas a la producción de largometrajes cinematográficos de animación.

c) Ayudas a la producción de documentales de creación.

d) Ayudas a la producción de cortometrajes.

##### *Artículo 3.*— Beneficiarios.

1.— Podrán acceder a las ayudas de la presente convocatoria los que reúnan los requisitos que en cada una de las modalidades se contemplan.

2.— En todo caso, de acuerdo con el artículo 50.4 del Decreto Legislativo 1/1997, de 11 de noviembre, por

ten duen azaroaren 11ko 1/1997 Legegintzako Dekretuko 50.4 artikuluekin bat etorritik, onuradunei diru-laguntzak eta laguntzak eman eta, hala badagokio, ordaintzeko, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorrak eta hauen erakunde autonomiadunek ematen dituzten izaera bereko laguntza edo diru-laguntzen arloan hasi eta oraindik ere izapidetan den itzul-tze- edo zehapen-prozedura orok amaituta beharko du.

#### 4. artikulua.— Emate-prozedura.

1.— Deialdi honi, bere modalitate guztietan, lehia-keta bidez emango zaio ebazpena. Laguntzak emateko garaian, ezarritako irizpideetara hobekien egokitzen diren eskabideak baino ez dira kontuan hartuko; beren garrantzia dela-eta hautatu diren proiektuek kalitatezkoak eta bideragarriak direla bermatzeko gutxieneko irizpideak bete beharko dituzte. Ondorio horretarako, laguntzak proposatu eta ebatzeko garaian, aipatutako jarduerak bakoitzari esleitutako zuzkidura ekonomikoak emango dira gehienez.

2.— Proiektu-proposamenik ez dagoelako edo proiektuek gutxieneko kalitatea ez dutelako proiektuen garapenaren modalitateari edo ikus-entzunezkoen produkzioaren modalitateetako bati (film laburrena salbu) dagokion zuzkidura agortzen ez bada, Balorazio-batzordeak gainerako kopuruak beste modalitateetarako erabiltzea proposa dezake, baldin eta horiek jasoko dituen modalitatea oraindik ebatzi gabe badago eta kalitate-betekizun egokiak dituzten proiektuei laguntzeko erabiltzen badira.

#### 5. artikulua.— Eskabideak aurkeztea.

1.— Deialdi honen babesean ematen diren laguntzen eskabideak aurkezteko epea hilabetekoa izango da, argitaratzen den egunaren biharamunetik zenbatzen hasita.

2.— Eskabide horiek Kultura, Gazteria eta Kirol sailburuordeari zuzenduta egongo dira eta deialdiaren eranskinetan eskatzen diren agiriekin batera aurkeztuko dira, Lurralde Historiko bakoitzeko Kulturako lurralde-unitateetan, zuzenean nahiz Herri Administrazioen Araubide Juridikoari eta Administrazio Prozedura Erkideari buruzko azaroaren 26ko 30/1992 Legean ezarritako bitartekoetako bat erabiliz.

3.— Eskabideak aurkezteak, deialdi honetako oinarriak definitzen dituzten baldintzak espresuki eta formalki onartu direla adierazten du.

#### 6. artikulua.— Diru-laguntzak kudeatzeko organoa.

Kultura Sortu eta Zabaltzeko Zuzendaritzari dagokio deialdi honetan aurreikusitako laguntzen kudeaketazereginak betetzea.

7. artikulua.— Aurkeztutako eskabidean egindako okerrak zuzentzea.

el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco, la concesión y, en su caso, el pago de las subvenciones y ayudas a los beneficiarios de éstas quedarán condicionados a la terminación de cualquier procedimiento de reintegro o sancionador que, habiéndose iniciado en el marco de ayudas o subvenciones de la misma naturaleza concedidas por la Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi y sus organismos autónomos, se halle todavía en tramitación.

#### Artículo 4.— Procedimiento de concesión.

1.— La presente convocatoria se resolverá en todas sus modalidades por el procedimiento de concurso. Tan sólo serán merecedoras de ayuda las solicitudes que mejor se adecuen a los criterios fijados en un número que asegure la calidad y viabilidad de los proyectos seleccionados en cuanto a su dimensión. A tal efecto, la propuesta y resolución de las ayudas deberá efectuarse, con el límite máximo, en todo caso, de las dotaciones económicas asignadas para cada una de las actividades contempladas.

2.— Cuando por falta de propuestas o de calidad necesaria de los proyectos no se agotara la dotación que corresponde a la modalidad de desarrollo de proyectos o a alguna de las modalidades de producción audiovisual, a excepción de la modalidad de cortometrajes, la Comisión de Valoración podrá proponer destinar las cantidades sobrantes a proyectos de cualquiera de esas otras modalidades, siempre y cuando la modalidad acrecentada se encuentre aún sin resolver, y la cantidad acrecentada se dirija a ayudar a proyectos que efectivamente reúnan los requisitos de calidad adecuados.

#### Artículo 5.— Presentación de solicitudes.

1.— El plazo de presentación de solicitudes de ayuda al amparo de la presente convocatoria será de un mes, a partir del día siguiente a la fecha de publicación de la misma.

2.— Dichas solicitudes deberán dirigirse al Viceconsejero de Cultura, Juventud y Deportes, y se presentarán, junto con la documentación exigida en los anexos de la convocatoria, en las unidades territoriales de Cultura de cada uno de los Territorios Históricos, bien directamente bien por cualesquiera de los medios previstos en la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y Procedimiento Administrativo Común.

3.— La presentación de solicitudes supone la aceptación expresa y formal de las condiciones que definen las bases de la presente convocatoria.

#### Artículo 6.— Órgano de gestión de las ayudas.

Corresponderá a la Dirección de Creación y Difusión Cultural la realización de las tareas de gestión de las ayudas previstas en la presente convocatoria.

Artículo 7.— Subsanción de defectos en la solicitud presentada.

Kultura Sortu eta Zabaltzeko Zuzendaritzak eskabidean daturen bat oker edo jarri gabe dagoela antzema-ten badu, interesatuari hamar eguneko epea emango dio delako akatsa zuzen dezan eta nahitaezko agiriak aurkez ditzan, hori horrela egin ezik, atzera egin duela-koan, espedientea beste tramiterik gabe artxibatu egingo dela jakinaraziz, ondorio honetarako emandako ebazpenaren ondoren.

**8. artikulua.**— Balorazio-batzordeak.

1.— Aurkezten diren eskabideak aztertzeko eta eba-luatzeko, bi balorazio-batzorde eratuko dira:

a) Gidoien sorrera eta film laburren produkzioa de-lako modalitateen balorazio-batzordea.

b) Proiektuen garapena eta zinema edota telebista-rako fikziozko film luze, zinemarako animaziozko film luze eta sortze-dokumentalen produkzioa delako mo-dalitateen balorazio-batzordea.

2.— Batzordeetako kideak hauek izango dira:

a) Mahaiburua: Kultura Sortu eta Zabaltzeko zuzen-daria.

b) Lau aditu-profesional, Kultura, Gazteria eta Ki-rol sailburuordeak izendatuak eta aztertu beharko di-tuzten laguntza-modalitateekin zerikusia dutenak.

Batzordeetako idazkari gisa, hitzez baina botorik ga-be, Kultura Sortu eta Zabaltzeko Zuzendaritzako tek-nikari bat arituko da, bertako zuzendariak izendaturik.

Aldi berean, gai zehatzak aztertzeko Balorazio-ba-tzordeen bileretan parte har dezakete, bertaratuen ge-hiengoak onartzen dituen eta jorratu beharreko gaiari buruz jantzita dauden pertsona guztiek, eta hitz egin bai baina botorik ezin izango dute eman.

3.— Balorazio-batzorde horietarako izendatutako aditu-profesionalek zinpeko aitorpena aurkeztu behar-ko dute, honakoak frogatzeko: Herri Administrazioen Araubide Juridikoari eta Administrazio Prozedura Er-kideari buruzko azaroaren 26ko 30/1992 Legean ezar-tzen diren abstentziorako arrazoiren batean eroria ez da-goela; eskatzaileek aurkeztutako agiriak proiektuak ba-loratzeko baino ez direla erabiliko eta hau deialdi ho-netan ezarritako irizpideekin bat etorriz egin dela; eta, ebazpen-proposamena eman ondoren, espedienteetako agiri guztiak deialdia kudeatzen duen organoari itzu-liko zaizkiola.

4.— Balorazio-batzordeen behin betiko osadera EHAA-n argitaratuko da, eratu aurretik, interesatuek errefusatzeko duten eskubidea erabil dezaten, legez eza-rritako termino eta baldintzetan.

5.— Batzorde horiek, laguntza-modalitate bakoitze-rako ezarritako esleipen-irizpideetan oinarrituta, dagoz-

Si la Dirección de Creación y Difusión Cultural ad-virtiera en la solicitud presentada la existencia de al-gún defecto u omisión, requerirá al interesado para que en un plazo de diez días subsane la falta o acompañe los documentos preceptivos, con indicación de que, si así no lo hiciera, se le tendrá por desistido de su petición, previa resolución emitida al efecto.

**Artículo 8.**— Comisiones de Valoración.

1.— Para el análisis y evaluación de las solicitudes presentadas se constituirán dos Comisiones de Valora-ción:

a) Comisión de Valoración de las modalidades de creación de guiones y producción de cortometrajes.

b) Comisión de Valoración de las modalidades de de-sarrollo de proyectos y producción de largometrajes ci-nematográficos y/o tv movies de ficción, largometrajes cinematográficos de animación y documentales de crea-ción.

2. Estas Comisiones estarán compuestas por los si-guientes miembros:

a) Presidente: El Director de Creación y Difusión Cultural.

b) Cuatro expertos-profesionales designados por el Viceconsejero de Cultura, Juventud y Deportes relacio-nados con las modalidades de ayudas que hayan de ana-lizar.

Actuará como Secretario/a de las Comisiones con voz pero sin voto, una persona técnica de la Dirección de Creación y Difusión Cultural designada por el Direc-tor de la misma.

Asimismo, podrán asistir a las reuniones de las Co-misiones de Valoración para tratar asuntos concretos, y participar con voz pero sin voto, cuantas personas con conocimientos específicos en los asuntos a tratar sean admitidas por la mayoría de los asistentes.

3.— Los expertos-profesionales de las Comisiones de Valoración designados deberán presentar declaración ju-rada de no resultar incurso en las causas de abstención previstas en la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, de no uti-lizar la documentación presentada por los solicitantes para otro fin distinto al de la valoración de los proyec-tos de acuerdo con los criterios establecidos en esta con-vocatoria y de devolver, una vez emitida la propuesta de resolución, toda la documentación de los expedien-tes al órgano gestor de la convocatoria.

4.— La composición efectiva de las Comisiones de Va-loración se hará pública mediante inserción en el BOPV con carácter previo a su constitución, a fin de que cual-quier interesado pueda ejercer su derecho a recusación en los supuestos y términos legalmente establecidos.

5.— Dichas Comisiones, en base a los criterios de ad-judicación establecidos para cada modalidad de ayuda,

kion ebazpen-proposamenak aurkeztuko dizkiote Kultura, Gazteria eta Kirol sailburuordeari.

Proposamen horietan ordezeko onuradunak izendatu ahal izango dira, gerta baitaiteke hautatutakoek deialdi honetan zehaztutako baldintzei uko egitea edo horiek ez bete edo ez onartzea. Inguruabar hauetakoren bat suertatuz gero, ordezekoak jasoko duen diru-laguntzaren zenbatekoa hasieran onuradun izendatu zenari ordaindu gabe geratzen dena izango da. Deialdiko baldintzei uko egin edo horiek onartu ez edo betetzen ez dituen onuradunak ordaindu zaion diru-laguntzaren zatia itzuli beharko dio Euskal Herriko Diruzaintza Nagusiari.

Era berean, gerta daiteke batzordeek aurkeztutako proposamenetan proiekturik ez onartzea edo gehieneko zuzkidura ekonomikoa ez agortzea, kalitaterik ez dagoelako, ekonomikoki bideragarria ez delako edo deialdi honen xederako egokiak ez direla frogatzen duen beste alderdiren bat antzeman delako.

6.– Balorazio-batzordeek, beharrezko ikusten dutenean eta aurkeztutako eskabideak egoki ebaluatze aldera, behar adina azalpen eskatu ahal izango dizkiete eskatzaileei.

#### 9. artikulua.– Bateragarritasuna.

Agindu honetan ezarritako mugei kalterik egin gabe, deialdi honetan aurreikusitako diru-laguntzak eta beste edozein erakunde publikok edo pribatuk emandakoak batera erabili daitezke helburu berbererako; beti ere, horrek gainfinantzatzea ez badakar. Horrelakorik gertatuz gero, gehienez murriz dakioken kopurua murriztuko zaio emandako diru-laguntzaren zenbatekoari.

#### 10. artikulua.– Ebazpena.

1.– Deialdi honetan aurreikusitako lehiaketan ebazpena Kultura, Gazteria eta Kirol sailburuordeak emango du eta bost hilabeteko epean jakinaraziko da, eskabideak aurkezteko epea amaitzen denetik zenbatuta.

2.– Eskatzaileei ebazpen horren berri emango zaie. Jakinarazpen hau igorri ez ezik, ebazpen honen edukia Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratuko da, guztiek horren berri izan dezaten.

3.– Ebazteko epea igarota interesatuari ebazpena jakinarazten ez bazaio, dagokion eskabidea ezetsi egin dela ulertuko da, Herri Administrazioen Araubide Juridikoari eta Administrazio Prozedura Erkideari buruzko azaroaren 26ko 30/1992 Legean ezarritakoaren ondorioetarako.

#### 11. artikulua.– Onuradunaren betebeharrak.

Agindu honetan araututako laguntzak jasotzen dituztenek betebeharrak hauek izango dituzte:

a) Emandako diru-laguntza onartzea. Diru-laguntza ematearen jakinarazpena jasotzen den egunetik hasi eta

elevarán las oportunas propuestas de resolución al Viceconsejero de Cultura, Juventud y Deportes.

Tales propuestas podrán incluir beneficiarios suplentes para el caso de que los seleccionados efectúen renuncias, no acepten o incumplan las condiciones especificadas en la presente convocatoria. Si se da alguna de estas circunstancias, el importe de la ayuda que recibirá el suplente será la que quede pendiente de abonar al que resultó beneficiario inicialmente. El beneficiario que renuncie, no acepte o incumple las condiciones de la convocatoria deberá reintegrar a la Tesorería General del País Vasco la parte de la subvención que le haya sido abonada.

Asimismo, las Comisiones podrán elevar propuestas en las que no se apruebe ningún proyecto o no se agote la dotación económica máxima contemplada por falta de calidad, de viabilidad económica o de cualquier otro extremo que ponga de manifiesto la no adecuación al fin de la presente convocatoria.

6.– Las Comisiones de Valoración, cuando lo estimaren necesario a fin de posibilitar la correcta evaluación de las solicitudes presentadas, podrán requerir a los solicitantes cuantas aclaraciones entiendan oportunas.

#### Artículo 9.– Compatibilidad.

Sin perjuicio de los límites establecidos en las presente Orden, las ayudas previstas en la presente convocatoria son compatibles con aquellas otras que, teniendo el mismo fin, pudieran ser otorgadas por cualquier otra entidad pública o privada, siempre que de ello no se derive sobrefinanciación. Caso de producirse ésta se reducirá el importe de la ayuda concedida hasta el límite máximo que corresponda.

#### Artículo 10.– Resolución.

1.– La resolución de los concursos previstos en esta convocatoria será dictada, por el Viceconsejero de Cultura, Juventud y Deportes, y notificada dentro del plazo de cinco meses a contar desde la finalización del plazo de presentación de solicitudes.

2.– Dicha Resolución se notificará a los solicitantes. Independientemente de esta notificación, el contenido de esta resolución se hará público en el Boletín Oficial del País Vasco a los efectos de su general conocimiento.

3.– Si una vez transcurrido el plazo de resolución la misma no hubiera sido notificada al interesado, la solicitud correspondiente se entenderá desestimada, a los efectos de lo establecido en la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

#### Artículo 11.– Obligaciones del beneficiario.

Los beneficiarios de las ayudas reguladas en la presente Orden deberán cumplir las siguientes obligaciones:

a) Aceptar la subvención concedida. En este sentido, si en el plazo de quince días tras la fecha de recep-

1.- Constituirán supuestos de incumplimiento:

a) Jasotako laguntzak, osorik zein zatika, agindu honetan adierazi bezala onartutako jardueretarako erabili beharrean, beste zerbaitearako erabiltzea.

b) Agindu honetan ezarritako betebeharrak edo, hala badagokio, laguntza ematerakoan ezartzen direnak ez betetzea.

c) Hala badagokio, laguntzaren likidazio-ebazpenean zehaztutako diru-kopurua ez itzultzea, horretarako emandako epe barruan.

d) Aurkeztutako proiektuan Kultura, Gazteria eta Kirol sailburuordeak baimendu gabeko aldaketaren bat egitea.

e) Beste xedapenen baten arabera oro har eta nahitaez bete behar den baldintza oro ez betetzea.

2.- Horrako kasuren bat gertatu dela egiaztatzen bada, azaroaren 11ko 1/1997 Legegintzako Dekretuan eta abenduaren 17ko 698/1991 Dekretuan aurreikusi bezala eta bertan ezarritakoa bete ondoren, Euskal Herriko Diruzaintza Orokorrari itzuli beharko zaizkio jasotako diru-kopuruak eta legez dagozkien interesak.

## II. KAPITULUA

### GIDOIEN SORRERARAKO LAGUNTZAK

#### 14. artikulua.- Laguntzen xedea.

Deialdi honetan aurreikusitako laguntzen artean, hogeita hamasei mila (36.000,00) euro edozein formatu eta hizkuntzatan zinema nahiz telebistarako fikziozkoak, animaziozkoak edota dokumentalak diren gidoiak sortzeko proposamenetara zuzenduko dira.

#### 15. artikulua.- Onuradunak.

Gidoien sorrerarako laguntzak eskuratu ahal izango dituzte Agindu hau argitaratzen den egunean gutxienez urtebete Euskal Autonomia Erkidegoan bizitzen daaramaten pertsona fisikoak.

#### 16. artikulua.- Laguntzen mugak.

Gidoien sorrerarako laguntzen zenbatekoa hiru zutitan banatuko da, hamabi mila (12.000,00) eurokoa bakoitza.

17. artikulua.- Eskabideak eta aurkeztu beharreko agiriak.

Eskabideak I. eranskinean agertzen den ereduan oinarrituz egingo dira eta II. eranskinean zehazten diren agiriak erantsiko zaizkio.

#### 18. artikulua.- Hautapen- eta balorazio-irizpideak.

Balorazio-batzordeko kide bakoitzak aztertuko ditu jasotako eskabideak, eta idatzizko txostenak prestatuko ditu; txostenotan zehaztutako baremoaren arabera ondoren adierazten diren alderdiak ebaluatuko dira:

a) Aurkeztutako proiektuaren originaltasuna eta kalitatea (%50).

a) La aplicación total o parcial de las ayudas percibidas para actividades distintas de las previstas en la presente Orden.

b) El incumplimiento de las obligaciones establecidas en la presente Orden o, en su caso, de las que se establezcan en el acto de concesión.

c) La no devolución de la cuantía que, en su caso, se señale en la Resolución de Liquidación de la ayuda, en el plazo para ello establecido.

d) La realización en el proyecto presentado de cualquier modificación no autorizada por el Viceconsejero de Cultura, Juventud y Deportes.

e) Cualquier otra que sea de obligado cumplimiento por así establecerlo con carácter general cualquier otra disposición.

2.- La constatación de la existencia de alguno de estos supuestos determinará, en los términos y previo cumplimiento de lo previsto en el Decreto Legislativo 1/1997, de 11 de noviembre, y en el Decreto 698/1991, de 17 de diciembre, la obligación de reintegrar a la Tesorería General del País Vasco las cantidades percibidas más los intereses legales que procedan.

## CAPÍTULO II

### AYUDAS A LA CREACIÓN DE GUIONES

#### Artículo 14.- Objeto de las ayudas.

Dentro de las ayudas previstas en la presente Convocatoria, se destinarán treinta y seis mil (36.000,00) euros a propuestas de creación de guiones para cine y televisión de ficción, animación y/o documental, en todos los formatos y en cualquier lengua.

#### Artículo 15.- Beneficiarios.

Podrán acceder a las ayudas a la creación de guiones, las personas físicas que a la fecha de publicación de la presente Orden sean residentes al menos durante un año en la Comunidad Autónoma de Euskadi.

#### Artículo 16.- Límite de las ayudas.

La cuantía destinada a las ayudas para la creación de guiones, se distribuirá en tres ayudas de doce mil (12.000,00) euros cada una.

Artículo 17.- Solicitudes y documentación requerida.

Las solicitudes se formalizarán en el modelo de instancia que figura en el Anexo I y se adjuntará la documentación especificada en el Anexo II.

#### Artículo 18.- Criterios de selección y valoración.

Cada miembro de la Comisión de Valoración estudiará las solicitudes recibidas y elaborará informes escritos evaluando los aspectos que se especifican a continuación según el baremo indicado:

a) La originalidad y calidad del tratamiento del proyecto presentado (50%).

b) Proiektuaren interesa (%30), bereziki honakoak baloratuz: proiektuaren merkatu-bideragarritasuna eta berau gauzatzeko aukera errealak; gaiaren aldetik duen interesa eta interes geografikoa; eta jatorrizko bertsioa euskaraz idatzia ote dagoen.

c) Gidoilariaren historia profesionala (%20).

**19. artikulua.**— Gidoia entregatzeko epea.

Laguntza eman zaiola jakinarazten zaionetik, onuradunak gehienez bederatzi hilabeteko epea izango du Zuzendaritza kudeatzailean gidoiaren bi ale paperean eta informatikaz aurkezteko.

Telesailetarako gidoiei dagokienez, epe berean, atal pilotuaren gidoia eta hurrengo ataletako edukien aurkibidea aurkeztuko dira.

**20. artikulua.**— Laguntzaren ordainketa.

Kultura Sailak laguntzaren %50aren ordainketa laguntza ematen den unean tramitatuko du eta gainerako %50arena, berriz, gidoia aurkeztean eta beti 2006ko urtarrilaren 1etik aurrera.

### III. KAPITULUA

#### PROIEKTUEN GARAPENERAKO LAGUNTZAK

**21. artikulua.**— Laguntzen xedea.

1.— Deialdi honetan aurreikusitako laguntzen eremuan, ehun mila (100.000,00) euro zinema-, telebista- edo multimedia-proiektuen garapenera zuzenduko dira.

2.— Hautatuak izateko, proiektuek honako generoe-tako batean sailkatuta egon behar dute eta horien guztizko iraupenak ezingo du adierazten dena baino gutxiago izan:

— Zinema edota telebistarako lanak:

a) Fikziozkoak (banakako proiektuak eta sailak): 50 minutu.

b) Animaziozkoak (banakako proiektuak eta sailak): 25 minutu.

c) Sortze-dokumentalak (banakako proiektuak eta sailak): 25 minutu.

— Multimedia-lanak: eduki artistiko eta kulturaleko proiektuak. Proiektu mota honek ez du gutxieneko iraupenik.

3.— Kasu horietan guztietan «proiektuaren garapen» bezala ikus-entzunezko edo multimediako produkzio bat prestatzea eta diseinatzea ulertzen dugu, produkzio-fasea baino lehenago egiten den prestakuntzan oinarritzen dena, hala nola:

— Gidoiaren garapena.

— Proiektua finantzatzeko laguntza EAetik kanpo bilatzea.

— Sortzaile, ekoizle eta gidoilari ezberdinen arteko lankidetzak.

b) Interés del proyecto (30%), valorándose especialmente la viabilidad comercial del proyecto y sus posibilidades reales de materialización, su interés temático y geográfico, y la escritura en euskera de su versión original.

c) El historial profesional del guionista (20%).

**Artículo 19.**— Plazo para la entrega del guión.

Desde la notificación de la ayuda, el beneficiario dispondrá de un plazo máximo de nueve meses para la entrega de dos ejemplares en soporte papel y en soporte informático del guión a la Dirección gestora.

En el caso de los guiones de las series televisivas, en el mismo plazo, se deberá entregar el guión del episodio piloto y el índice de contenidos de los capítulos siguientes.

**Artículo 20.**— Pago de la ayuda.

El Departamento de Cultura tramitará el pago del 50% de la ayuda en el momento de la concesión de la ayuda y del otro 50% a la entrega del guión que, en todo caso, se abonará a partir del 1 de enero de 2006.

### CAPÍTULO III

#### AYUDAS PARA DESARROLLO DE PROYECTOS

**Artículo 21.**— Objeto de las ayudas.

1.— Dentro del marco de las ayudas previstas en la presente Convocatoria, se destinarán cien mil (100.000,00) euros al desarrollo de proyectos de cine, televisión y/o multimedia.

2.— Serán elegibles aquellos proyectos que estén incluidos en alguno de los siguientes géneros y tengan una duración total no inferior a la que se señala:

— Obras para cine y/o televisión:

a) Ficción (proyectos individuales y series): 50 minutos.

b) Animación (proyectos individuales y series): 25 minutos.

c) Documental de creación (proyectos individuales y series): 25 minutos.

— Obras de multimedia: proyectos de contenido artístico y cultural. No se requiere un mínimo de duración para este tipo de proyectos.

3.— En todos los casos, se entiende por «desarrollo de proyecto» la preparación y diseño de una producción audiovisual y/o multimedia, centrado en las operaciones anteriores a la fase de producción propiamente dicha, tales como:

— Desarrollo del guión.

— Búsqueda de cofinanciación fuera de la CAPV.

— Colaboración entre los distintos integrantes del equipo de creadores, productores y guionistas.



– Produkzio-aurrekontu balioetsia, aurkeztu bitarteko produkzio-plana eta finantzaketa-plana prestatzea.

– Marketing- eta banaketa-plana garatzea.

– Ikerketa

– Kokaerak bilatzea

– Story board-a garatzea.

– Hasierako casting-a egitea.

– Film pilotua egitea (animaziozko filmak).

– Ikerketa dokumentala, grafikoa (animaziozko proiektuetan) eta artxiboak bilatzea.

– Programa diseinatzea (tratamendua), oinarritzko elementu grafikoak sortzea, programak behar bezala funtziona dezan beharrezko materiala programatu eta integratzea, nabigazio-mapa eta demoa egitea (azken hau multimediako proiektuei dagokienez).

## 22. artikulua.– Onuradunak.

1.– Proiektuen garapenerako laguntzak eskuratzeko honako baldintzak bete behar dira: pertsona juridiko pribatu independenteak izatea; pertsona horiek deialdia argitaratzen den egunetik atzera gutxienez urte betez Euskal Autonomia Erkidegoan egoitza soziala izatea; eta ekonomi jardueren gaineko zergan ikus-entzuzko edota multimediako produkzioari dagokion epigrafean alta emanik egotea.

2.– Pertsona juridiko pribatu independentearen kontzeptua zehazteko, uztailaren 12ko 25/1994 Legearen 3. artikuluko g) idatz-zatiak xedatutakoa hartuko da aintzat. Lege horrek telebistaren irratidifusioaren alorrean Europar Batasuneko estatu kideek dituzten lege-, administrazio- eta araudi mailako xedapenak koordinatzen dituen 89/552/EEE Zuzentaraua txertatzen du Espainiako Ordenamendu Juridikoan.

## 23. artikulua.– Laguntzen zenbatekoak eta mugak.

1.– Proiektu bakoitzari zein kopuru emango zaion zehazteko banaketa proportzionala erabiliko da, hala-kor moduz non ezarritako irizpideei jarraiki balorazio fasean proiektu bakoitzak lortu duen puntuazioaren arabera banatuko baita guztizko diru kopurua. Banaketak artikuluko honetan ezartzen diren mugak errespetatuko ditu eta, nolanahi ere den, bai laguntza jasoko duten proiektuen kopuruak bai bakoitzari emango zaion kopuruak agindu honetako 4.1 artikuluan xedatutakoa beteko dute.

2.– Agindu honetan ezarritako irizpideen arabera, proiektu zehatz bati zuzendutako kopuruak ezingo ditu jarraian aipatzen diren mugetako bat bera ere gainditu:

a) Hogeita bat mila (21.000,00) euro.

b) Proiektua garatzeko aurrekontuan dauden gastuen %50 (gastuok ez dute produkzioari dagokion aurrekontu osoaren %20 gaindituko).

– Preparación del presupuesto estimado de producción, del plan de producción hasta la entrega, así como del plan de financiación.

– Elaboración del plan de marketing y distribución.

– Investigación.

– Búsqueda de localizaciones

– Elaboración del storyboard.

– Casting inicial.

– Realización de un film piloto (películas de animación).

– Investigación documental, gráfica (en proyectos de animación) y búsqueda de archivos.

– Diseño del programa (tratamiento), creación de elementos gráficos de base, la programación e integración de los materiales necesarios para el buen funcionamiento del programa, mapa de navegación y realización de una demo (en proyectos multimedia).

## Artículo 22.– Beneficiarios.

1.– Podrán acceder a las ayudas para el desarrollo de proyectos, las personas jurídicas privadas independientes que desde al menos un año antes de la fecha de publicación de la convocatoria tengan domicilio social en la Comunidad Autónoma de Euskadi y estén dadas de alta en el correspondiente epígrafe de producción audiovisual y/o multimedia del impuesto de actividades económicas.

2.– Para determinar la condición de persona jurídica privada independiente se estará a lo dispuesto en el artículo 3, apartado g, de la Ley 25/1994, de 12 de julio, por la que se incorpora al Ordenamiento Jurídico Español la Directiva 89/552/CEE, sobre la coordinación de Disposiciones Legales, Reglamentarias y Administrativas de los Estados Miembros relativas al ejercicio de actividades de Radiodifusión Televisiva.

## Artículo 23.– Cuantificación y límite de las ayudas.

1.– Para la determinación del importe de la ayuda que corresponde a cada uno de los proyectos se aplicará un sistema de reparto en virtud del cual la dotación económica global establecida se distribuirá en proporción a la puntuación que hubiera obtenido cada proyecto en la fase de valoración conforme a los criterios establecidos. Dicho reparto respetará los límites establecidos en este artículo y en cualquier caso, el número de proyectos subvencionados y la cuantía que se les asigne se ajustarán a lo establecido en el artículo 4.1 de la presente Orden.

2.– La cantidad destinada a un proyecto concreto, conforme a los criterios fijados en la presente no podrá superar ninguno de los siguientes límites:

a) Veintiún mil (21.000,00) euros.

b) El 50% de los gastos presupuestados para el desarrollo del proyecto (que a su vez no excederán del 20% del presupuesto total de producción).

3.– Gutxienez, jasotako zenbatekoaren %20 gidoia garatzeko erabiliko da.

4.– Laguntza koprodukzioa egiteko eskatzen bada, eskatzaileak gutxienez %20ko partaidetza izan behar du ikus-entzunezko produkzioan eta, kasu honetan, Eusko Jaurlaritzaren diru-laguntza ez da produktore eskatzaileak duen partaidetza errearen %50 baino gehiago izango. Produkzio bat euskal enpresa ezberdinek koproduzitzen badute, enpresa bakoitzak izan duen partaidetza batu eta hori hartuko da kontuan.

5.– Beste laguntza publiko batzuk lortzen badira, laguntza guztien zenbatekoak, deialdi honen kargura ematen direnak barne, ezin du izan proiektuaren garapenaren kostuaren %70 baino gehiago.

6.– Produkzio-etxe bakoitzak modalitate honetarako eskabide desberdinak aurkezteko duen aukerari kalterik egin gabe, erakunde onuradun bakoitzeko laguntza bakar bat eman ahal izango da. Hala, bada, balorazio hobea lortzen duen eskabideari emango zaio eta gainerakoak ezetsi egingo dira. Hortaz, beste proiektu batzuei ere laguntzak eman ahal izango zaizkie, nahiz eta proiektuok beste onuradun baten bigarren eskabideak eta hurrengoek baino balorazio baxuagoa lortu duten.

**24. artikulua.**– Eskabideak eta aurkeztu beharreko agiriak.

Eskabideak I. Eranskinean agertzen den ereduan oinarrituz egingo dira eta III. Eranskinean zehazten diren agiriak erantsiko zaizkio.

**25. artikulua.**– Hautapen- eta koantifikazio-irizpi-deak.

Balorazio-batzordeko kide bakoitzak aztertuko ditu jasotako eskabideak eta idatzizko txostenak prestatuko ditu; txostenotan jarraian aipatzen den baremoaren arabera ondoren zehazten diren alderdiak ebaluatuko dira:

a) Produkzio-proiektuaren balorazioa (%40). Berezik honakoak izango dira kontutan:

– honakoen egokitasuna: aurrekontua eta finantzaketa-plana, batik bat finantzaketa pribatuaren eta enpresen arrisku ekonomikoa kontuan hartuta; eta koproduktoreak, produktore elkartuak eta banatzaileak bilatzeko plana.

– barneratzen diren enpresa- eta giza-baliabideak: produktore-etxe, zuzendari eta gidoilariaren curriculum, euskal ikus-entzunezkoen azpiegitura osatzen duten artista, teknikari eta profesionalen partaidetza. Produkzio-etxeen, zuzendarien eta gidoilarien historian, aurretik egindako lanak kontuan hartuko dira eta egindako proiektuak ez ezik, jendaurrean izandako eragina eta balorazioa eta komunikabide espezializatueta agertzen diren kritikak baloratuko dira.

b) Gidoiaren kalitatea (%30).

c) Proiektuaren interesa (%15), bereziki ekimen artistiko berriak eskaintzeko ematen dituen aukerak eta

3.– Como mínimo, el 20% del importe recibido deberá destinarse al desarrollo del guión.

4.– Cuando la ayuda se solicite para una coproducción, el solicitante deberá tener una participación de, al menos, el 20% de la producción audiovisual resultante, y en este caso, la subvención del Gobierno Vasco nunca será superior al 50% de la participación real del productor solicitante. En el caso que coproduzcan varias empresas vascas en una producción, computará la suma de la participación de cada una de ellas.

5.– En el caso de que existieran otras ayudas públicas, la suma de todas ellas, incluidas las que se otorguen con cargo a la presente Convocatoria, no podrá ser superior al 70% del coste del desarrollo del proyecto.

6.– Sin perjuicio de que cada productora tenga la posibilidad de presentar diversas solicitudes a esta modalidad de ayudas, sólo se podrá otorgar una ayuda por entidad beneficiaria. En tal caso, se otorgará a aquella que obtenga una mejor valoración desestimándose el resto de solicitudes que haya efectuado. En este supuesto podrán otorgarse ayudas a proyectos que obtengan menor valoración que las obtenidas por segundas solicitudes y sucesivas de un beneficiario.

**Artículo 24.**– Solicitudes y documentación requerida.

Las solicitudes se formalizarán en el modelo de instancia que figura en el Anexo I y se adjuntará la documentación especificada en el Anexo III.

**Artículo 25.**– Criterios de Selección y Cuantificación.

Cada miembro de la Comisión de Valoración estudiará las solicitudes recibidas y elaborará informes escritos evaluando cada uno de los aspectos especificados de acuerdo al baremo indicado a continuación:

a) Valoración del proyecto de producción (40%). Se tendrá en cuenta especialmente:

– la idoneidad del presupuesto y el plan de financiación, atendiendo al nivel de financiación privada y riesgo económico empresarial; el plan de búsqueda de coproductores, productores asociados y distribuidores.

– los recursos empresariales y humanos implicados: currículum de la productora, del director y del guionista, la participación de artistas, técnicos y profesionales que conforman la infraestructura audiovisual vasca. En los historiales de las productoras, de los directores y de los guionistas, se tendrán en cuenta los trabajos realizados anteriormente y se valorará no tanto el número de proyectos realizados como la repercusión y valoración obtenida ante el público, y las críticas expresadas en los medios de comunicación especializados.

b) La calidad del guión (30%).

c) Interés del proyecto (15%), valorándose especialmente las posibilidades que ofrece para nuevas inicia-

Euskadik edota bertako biztanleek bizi duten errealtate kultural, sozial edo linguistikorekin, nahiz beste arlo batekoarekin, duen erlazioa baloratuz.

d) Jatorrizko bertsioa euskaraz izatea (%15).

**26. artikulua.**– Proiektua garatzeko epea.

Laguntza emateko ebazpenaren berri izaten duenetik zenbatzen hasita, onuradunak gehienez hamabi hilabeteko epea izango du proiektuaren jarduera-txostena eta 27.2 artikuluan aipatutako gainerako agiriak aurkezteko.

**27. artikulua.**– Laguntzaren ordainketa.

Proiektuak garatzeko ematen diren laguntzen ordainketa honela tramitatuko da:

1) %50, ondoren adierazten diren agiriak jaso ondoren: proiektuaren garapenean inplikaturik dauden arduradun artistikoei, zuzendariak, gidoilariak, eta abar, sinatutako zinpeko aitorenak edota gutunak.

2) Gainerako kopurua, honako agiriak jasotzean eta beti 2006ko urtarilaren 1etik aurrera:

- Proiektuaren jarduera-txostena.
- Proiektua garatzeak dakartzan gastuei buruzko txostena eta laguntzarekin egin diren gastuak behar bezala frogatzen dituen egiaztagiria.
- Gidoia osorik eta zuzenduta.
- Gidoilariarekin edo gidoilariarekin sinatutako esku-bideen lagapen-kontratua, gutxienez bi urterako.
- Garatzeko dagoen obraren eskubideak erosteko aukera eskaintzen duen kontratua, gutxienez bi urterako.
- Lanerako plana berriro banakatzea eta produkzioaren behin-behineko aurrekontu berria.
- Filmaketa egingo den lekuei buruzko agiriak.
- Casting-ak egiteko behin-behineko proposamenak.
- Finantzaketa-plan zehatza.
- Banaketa-plan zehatza.

#### IV. KAPITULUA PRODUKZIORAKO LAGUNTZAK

**28. artikulua.**– Laguntzen xedea.

1.– Ikus-entzunezkoen produkzioarako laguntzen xedea jarraian zehazten diren ekoizpen-modalitateak izango dira. Laguntza hauei zuzendutako zuzkidura milioi bat ehun eta berrogei mila (1.140.000,00) eurokoa da, modalitate bakoitzean finkatzen denaren arabera banatua. Hala ere, modalitatearen arabera zuzkidura hauek 4.2 artikuluko baldintzetan aldatu ahal izango dira.

2.– Ez dute laguntza hauek jasotzeko aukera izango 2005eko urtarilaren 1a baino lehen estreinatutako obrek.

tivas artísticas y su vinculación con la realidad cultural, social, lingüística, o de cualquier otra dimensión, de Euskadi y/o de sus ciudadanos.

d) Versión original en euskera (15%).

**Artículo 26.**– Plazo para desarrollar el proyecto.

El beneficiario deberá entregar el informe de actividades del proyecto y el resto de la documentación señalada en el artículo 27.2 en un plazo máximo de doce meses a contar desde la notificación de la resolución de concesión de la ayuda.

**Artículo 27.**– Pago de la Ayuda.

El pago de las ayudas otorgadas para el desarrollo de proyectos se tramitará de la siguiente forma:

1) El 50%, a la recepción de las declaraciones juradas y/o cartas de interés firmadas por los responsables artísticos involucrados en el desarrollo de los proyectos, directores, guionistas, etc.

2) La cantidad restante, a la recepción de la siguiente documentación y siempre a partir del 1 de enero de 2006:

- Informe de actividades del proyecto.
- Informe sobre los costes del desarrollo del proyecto, así como justificación debidamente acreditada de los gastos efectuados por el importe de la ayuda.
- Guión completo y corregido.
- Contrato con el guionista o guionistas de cesión de los derechos por un mínimo de dos años.
- Contrato de opción de compra de los derechos sobre la obra objeto de desarrollo por un mínimo de dos años.
- Nuevo desglose del plan de trabajo y nuevo presupuesto provisional de la producción.
- Documentación sobre lugares de rodaje.
- Propuestas provisionales de castings.
- Plan de financiación detallado.
- Plan de distribución detallado.

#### CAPÍTULO IV AYUDAS A LA PRODUCCIÓN

**Artículo 28.**– Objeto de las ayudas.

1.– Serán objeto de las ayudas a la producción audiovisual las modalidades de producción que a continuación se detallan. La dotación total destinada a estas ayudas es de un millón ciento cuarenta mil (1.140.000,00) euros, distribuida conforme se determina en cada una de las modalidades. No obstante, estas dotaciones por modalidad podrán verse alteradas dentro de los términos del artículo 4.2.

2.– No podrán optar a estas ayudas aquellas obras estrenadas antes del 1 de enero de 2005.

3.— Diruz lagunduko diren produkzio-modalitateak honakoak dira:

a) Zinema edota telebistarako (TV movies) fikziozko film luzeen produkzioa, kapitulu honetako I. atalean ezartzen diren baldintzetan.

b) Zinemarako animaziozko film luzeen produkzioa, II. ataleko baldintzetan.

c) Sortze-dokumentalen produkzioa, III. ataleko baldintzetan.

d) Film laburren produkzioa, IV. atalean ezarritakoarekin bat etorritik.

4.— Proiektu bakoitzari zein kopuru emango zaion zehazteko banaketa proportzionala erabiliko da, hala ere moduz non ezarritako irizpideei jarraiki balorazio fasean proiektu bakoitzak lortu duen puntuazioaren arabera banatuko baita guztizko diru kopurua. Banaketak artikuluko honetan ezartzen diren mugak errespetatuko ditu eta, nolabait ere den, bai laguntza jasoko duten proiektuen kopuruak bai bakoitzari emango zaion kopuruak agindu honetako 4.1 artikuluan xedatutakoa beteko dute.

## 29. artikulua.— Onuradunak.

1.— Aurreko 28.3 artikuluko a,b eta c ataletan adierazten diren modalitateen produkziarako laguntzak eskuratzeko honako baldintzak bete behar dira: pertsona juridiko pribatu independenteak izatea; pertsona horiek agindu hau Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratzen den egunetik atzera gutxienez urtebetez Euskal Autonomia Erkidegoan egoitza soziala izatea; eta ekonomi jardueren gaineko zergan ikus-entzunezko edota multimediatik produkzioari dagokion epigrafean alta emanik egotea.

2.— Film laburrentzako laguntzak eskuratzeko honako baldintzak bete behar dira: pertsona fisiko edo juridiko pribatu independenteak izatea, eta pertsona horiek agindu hau Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratzen den egunetik atzera gutxienez urtebetez Euskal Autonomia Erkidegoan bizilekua edo egoitza soziala izatea.

3.— Pertsona juridiko pribatu independentearen kontzeptua zehazteko, uztailaren 12ko 25/1994 Legearen 3. artikuluko g) idatz-zatiak xedatutakoa hartuko da aintzat. Lege horrek telebistaren irratidifusioaren alorrean Europar Batasuneko estatu kideek dituzten lege, administrazio- eta araudi mailako xedapenak koordinatzen dituen 89/552/EEE Zuzentaraua txertatzen du Espainiako Ordenamendu Juridikoan.

### I. ATALA

#### ZINEMA EDOTA TELEBISTARAKO (TV movies) FIKZIOZKO FILM LUZEEN PRODUKZIOA

## 30. artikulua.— Laguntzaren xede diren jarduerak.

3.— Las modalidades de producción que se subvencionarán son las siguientes:

a) La producción de largometrajes cinematográficos y/o televisivos (TV movies) de ficción en los términos que se establecen en la Sección I de este Capítulo.

b) La producción de largometrajes cinematográficos de animación en los términos de la Sección II.

c) La producción de documentales de creación en los términos de la Sección III.

d) La producción de cortometrajes de acuerdo con lo establecido en la Sección IV.

4.— Para la determinación del importe de la ayuda que corresponde a cada uno de los proyectos se aplicará un sistema de reparto en virtud del cual la dotación económica establecida para cada una de estas modalidades se distribuirá en proporción a la puntuación que hubiera obtenido cada proyecto en la fase de valoración conforme a los criterios establecidos para esa modalidad. Dicho reparto respetará los límites establecidos para cada modalidad y en cualquier caso, el número de proyectos subvencionados y la cuantía que se les asigne se ajustarán a lo establecido en el artículo 4.1 de la presente Orden.

## Artículo 29.— Beneficiarios.

1.— Podrán acceder a las ayudas a la producción previstas en los párrafos a, b y c del artículo 28.3, las personas jurídicas privadas independientes que desde al menos un año antes de la fecha de publicación de la presente Orden en el Boletín Oficial del País Vasco tengan su domicilio social en la Comunidad Autónoma de Euskadi y estén dadas de alta en el correspondiente epígrafe de producción audiovisual del impuesto de actividades económicas.

2.— Podrán acceder a las ayudas para la producción de cortometrajes personas físicas y personas jurídicas privadas independientes que, tengan su domicilio o sede social respectivamente, en la Comunidad Autónoma de Euskadi desde al menos un año antes de la fecha de publicación de la presente Orden en el Boletín Oficial del País Vasco.

3.— Para determinar la condición de persona jurídica privada independiente se estará a lo dispuesto en el artículo 3, apartado g, de la Ley 25/1994, de 12 de julio, por la que se incorpora al Ordenamiento Jurídico Español la Directiva 89/552/CEE, sobre la coordinación de Disposiciones Legales, Reglamentarias y Administrativas de los Estados Miembros relativas al ejercicio de actividades de Radiodifusión Televisiva.

### SECCIÓN I

#### AYUDAS A LA PRODUCCIÓN DE LARGOMETRAJES CINEMATográficos Y/O TELEVISIVOS (TV movies) DE FICCIÓN

## Artículo 30.— Actividades objeto de ayuda.

Laguntzen modalitate honetan, edozein hizkuntzatan zinema edota telebistarako (tv movies) diren fikziozko film luzeak egitea bultzatuko da.

Ondorio hauetarako:

– Zinemarako film luzea: ikus-entzunezko obra, hirurogei minutu edo gehiagoko iraupena duena eta zinema-aretoetan merkatal ustiapenerako dena.

– Telebistarako film luzea (tv movie): obra baterakoia, hirurogei minutu edo gehiagoko iraupena eta amaiera-askaera duena; honen berezitasuna zera da: horren merkatal ustiapena egiterakoan ez dela zinema-aretoetan erakusten.

**31. artikulua.**– Laguntzen muga.

1.– Laguntza-modalitate honetara zuzendutako kopurua guztira seiehun eta hirurogei mila (660.000,00) eurokoa da.

2.– Edonola ere, xede bererako deialdi honen babesean eman daitezkeen laguntzen kopuruak ezingo ditu ehun eta laurogei mila (180.000,00) euro gainditu; eta laguntza publikoen guztizkoak (deialdi honen kargura ematen direnak barne) ezingo du film luzeen produkzioari dagokion kostuaren %50 baino gehiago izan.

3.– Banakako produktoreei dagokienez, ematen den gehieneko laguntzak, gainera, aplikagarriak diren muga hauek izango ditu:

– ez du produkzioarako aurrekontuaren %20 gaindituko.

– ez du produktorearen inbertsioa gaindituko.

Goian aipatutako ondorioetarako, produktorearen inbertsioetat joko dugu produktoreak berak bere baliabide propioen bidez nahiz itzul daitezkeen kanpo-baliabideen bidez ekarritako kopurua eta film luzea usiatzeko eskubide-lagapen gisa lortutakoa. Inoiz ez dira produktorearen inbertsioetat joko jasotako diru-laguntzak, ezta edozein izaeratakoak diren eta itzul ezin daitezkeen ekarpenak ere, baldin eta telebista-zerbitzu publikoak zuzenean nahiz zeharka kudeatzen duen edozein administrazio, erakunde edo enpresa publikok egiten baditu.

4.– Koprodukzioei dagokienez, eskatzaileak ikus-entzunezko produkzioaren %20ko titulartasuna izan beharko du gutxienez. Koprodukzio guztietan, koprodukzio-kontratuaren kopia konpultsatua ekarri beharko da eta, bertan adierazten ez badira, koproduktore bakoitzaren ekarpenen berri emango duen eskatzailearen zinteko aitortpena eta horien koantifikazioa, diruzkoak ez badira. Produkzio bat euskal enpresa ezberdinek koproduzitzen badute, enpresa bakoitzak izan duen partaidetza batu eta hau hartuko da kontuan.

Batera produzitutako proiektuetan, gehienez eman daitezkeen laguntzak honako mugak izango ditu:

Dentro de esta modalidad de ayudas se apoyará la realización de largometrajes cinematográficos y/o televisivos (tv movies) de ficción en cualquier lengua.

A estos efectos se considerará:

– Largometraje cinematográfico: obra audiovisual de una duración de sesenta minutos o superior destinada a su explotación comercial en salas de cine.

– Largometraje televisivo (tv movie): obra unitaria de duración superior a sesenta minutos con desenlace final, con la singularidad de que su explotación comercial no incluye la exhibición en salas de cine.

**Artículo 31.**– Límite de estas ayudas.

1.– La cantidad total destinada a esta modalidad de ayuda es de seiscientos sesenta mil (660.000,00) euros.

2.– En todo caso, el montante de las ayudas que puedan otorgarse al amparo de esta Convocatoria al mismo objeto, no podrá ser superior a ciento ochenta mil (180.000,00) euros, ni el total de las ayudas públicas (incluidas las que se otorguen con cargo a esta Convocatoria) superar el 50% del coste de producción del largometraje.

3.– En el caso de productores individuales, la ayuda máxima otorgada estará sujeta además a los siguientes límites concurrentes:

– no superará el 20% del presupuesto de la producción.

– no superará la inversión del productor.

A los efectos arriba señalados, se entenderá como inversión del productor la cantidad aportada por él con recursos propios, con recursos ajenos de carácter reintegrable y los obtenidos en concepto de cesión de derechos de explotación del largometraje. En ningún caso podrán computarse como inversión del productor las subvenciones percibidas, ni las aportaciones no reintegrables de cualquier naturaleza realizadas por cualquier Administración, entidad o empresa pública o sociedad que gestione directa o indirectamente el servicio público de televisión.

4.– En el caso de las coproducciones, el solicitante deberá tener una titularidad de, al menos, el 20% de la producción audiovisual resultante. En todas las coproducciones deberá aportarse una copia compulsada del contrato de coproducción y, caso de que no consten en el mismo, declaración jurada por el solicitante de las aportaciones de cada coproductor y su cuantificación, caso de que aquélla no sea dineraria. En el caso que coproduzcan varias empresas vascas en una producción, computará la suma de la participación de cada una de ellas.

En estos proyectos coproducidos, la ayuda máxima otorgada estará sujeta además a los siguientes límites:

– ez du produkzioarako aurrekontuaren %20 gaindituko.

– ez du euskal produktore guztiek egindako inbertsioaren %50 gaindituko.

Goian aipatutako ondorio hauetarako, inbertsiontzat joko dugu produktoreak berak bere baliabide propioen bidez nahiz itzul daitezkeen kanpo-baliabideen bidez ekarritako kopurua eta, frogatutako proiektuaren titulartasuneko ehunekoaren arabera, film luzea ustiatzeko eskubide-lagapen gisa lortutako kopurutik dagokion zatia. Inoiz ez dira produktorearen inbertsiontzat joko jasotako diru-laguntzak, ezta edozein izaeratakoak diren eta itzul ezin daitezkeen ekarpenak ere, baldin eta telebista-zerbitzu publikoak zuzenean nahiz zeharka kudeatzen duen edozein administrazio, erakunde edo enpresa publikok egiten baditu.

Agindu honetako 33. artikuluan ezarritakoa aplikatuz, Batzordeak zehaztuko du noiz aplikatuko den euskal produktore guztiek egindako inbertsioaren %50eko muga. Horretarako, euskal pertsona edo enprekin sinatutako kontratu tekniko, artistiko edo zerbitzu-kontratuen kopurua hartuko da kontuan.

5.– Film luzearen kostua, produktoreek egindako ekarpenak eta hauek produkzioan duten titulartasunaren kuotak Kontu Auditoreen Erregistro Ofizialean inskribatuta dauden auditoreek kreditatuko dituzte, filmaren gastuak berrikusteko auditoretza-txosten bereziaren bidez. Txosten honetan, auditoreak honakoak azaldu beharko ditu: bere iritzia enpresa onuradunak egindako inbertsioen inguruan; horien balorazioa eta kontabilizazioa, oro har aplikatzen diren kontabilitate-irizpideetan oinarrituta; eta, azkenik, inbertsioa finantzatzeko onuradunak jaso dituen gainerako laguntza edota diru-laguntzei buruzko berariazko iritzia. Film luzearen kostua gutxienez honako partida hauen baturaz izango da:

a) Egite-kostua, filma egiteko egon diren gastu guztiak barne.

b) Produktore exekutiboaren soldata, gutxi gorabehera egite-kostuaren %5ari dagokiona gehienez.

c) Hala badagokio, internegatibo baten segurtasun-banda lortzea.

d) Gastu orokorrak.

e) Interes pasiboak eta kredituen negoziazioaren gastuak (egite-kostuaren %10eraino).

f) Filmaren kopiak.

g) Bikoizketa egiteagatik edo azpтитuluak jartzeagatikiko gastuak.

h) Publizitate- eta promozio-gastuak.

**32. artikulua.**– Eskabideak eta aurkeztu beharreko agiriak.

– no superará el 20% del presupuesto de la producción.

– no superará el 50% de la inversión del conjunto de los productores vascos.

A los efectos arriba señalados, se entenderá como inversión la cantidad aportada por cada productor con recursos propios, con recursos ajenos de carácter reintegrable y aquella parte que conforme al porcentaje de titularidad del proyecto acreditada le corresponda de los obtenidos en concepto de cesión de derechos de explotación del largometraje. En ningún caso podrán computarse como inversión del productor las subvenciones percibidas, ni las aportaciones no reintegrables de cualquier naturaleza realizadas por cualquier Administración, entidad o empresa pública o sociedad que gestione directa o indirectamente el servicio público de televisión.

En aplicación de lo previsto en el artículo 33 de esta Orden, la Comisión determinará la aplicación gradual del límite del 50% de la inversión del conjunto de los productores vascos, teniendo en cuenta el volumen de contratos técnicos, artísticos o de servicios comprometidos con personas o empresas vascas.

5.– La acreditación del coste del largometraje, de las aportaciones efectivas de los productores y de sus cuotas de titularidad respecto a la producción, deberá realizarse por auditores inscritos en el Registro Oficial de Auditores de Cuentas mediante un informe especial de auditoría de revisión de los gastos de la película, que deberá contener la opinión técnica del auditor acerca de las inversiones efectuadas por la empresa beneficiaria, así como su correcta valoración y contabilización con arreglo a los principios contables generalmente aceptados, al igual que una opinión expresa acerca de las restantes ayudas y/o subvenciones recibidas por el beneficiario para financiar la inversión. El coste del largometraje será la cantidad resultante de sumar al menos las siguientes partidas:

a) Coste de realización que incluye todos los gastos necesarios para realizar la película.

b) Remuneración del productor ejecutivo, cuyo importe será una cantidad equivalente como máximo al 5% del coste de realización.

c) Obtención, en su caso, de una banda de seguridad en un internegativo.

d) Gastos generales.

e) Intereses pasivos y gastos de negociación de créditos (hasta un 10% del coste de realización).

f) Copias de la película.

g) Gastos de doblaje o subtítulo.

h) Gastos de publicidad y promoción.

**Artículo 32.**– Solicitudes y documentación requerida.

Eskabideak I. eranskinean agertzen den ereduan oinarrituz egingo dira eta IV. eranskinean zehazten diren agiriak erantsiko zaizkio.

**33. artikulua.**— Hautapen- eta koantifikazio- irizpideak.

Balorazio-batzordeko kide bakoitzak aztertuko ditu jasotako eskabideak eta idatzizko txostenak prestatuko ditu; txostenotan jarraian aipatzen diren irizpide eta baremoen arabera ondoren zehazten diren alderdiak ebaluatuko dira:

1.— Lehen fasea. Produkzio-proiektuaren balorazioa (60 puntu):

1.1.— Proiektuaren finantzaketa: 30 punturaino. Errealizaziorako guztizko aurrekontuari dagokionez proiektuak dituen finantzaketa-baliabideen ehunekoa-ren arabera esleituko dira. Baliabide hauen ingurukoak frogatze aldera, honakoak aurkeztuko dira: laguntza edo diru-laguntzak jasotzeko eskubidearen egiaztagiriak, hirugarrenekin sinatu diren ustiapen-kontratuak (eskubideen lagapen-kontratuak, produkzio- eta banaketa-kontratuak...), banku-egiaztagiriak, etab. Puntuak proportzionalki esleituko dira, finantzaketa-ehunekoa altue-na duen eskatzaileak puntu gehien izango dituela kontuan hartuta.

1.2.— Barneratzen diren enpresa- eta giza-baliabideak: 10 punturaino. Hauek egoitza Euskadin duten pertsona edo enpresek eskaintzen dituzten sormenezko baliabideak eta baliabide artistiko eta teknikoak kontratatzean egiten den inbertsioaren ehunekoa kontuan hartuta esleituko dira; ehunekoa hau proiektua gauzatzeko dagoen guztizko aurrekontuaren arabera kalkulatzeko da.

1.3.— Enpresaren jarduera eta eskatzailearen kaudimen ekonomikoa: 10 punturaino. Alderdi horiek frogatzeko, Herri Administrazioen Kontratuei buruzko Legearen testu bategina onesten duen ekainaren 16ko 2/2000 Legegintzako Errege Dekretuko 16. artikuluko a eta c idatzatietan eta 19. artikuluko b eta d idatzatietan ezartzen diren agiriak ekarriko dira. Agiri horietan eskainitako zerbitzu edo egindako lanei buruzko erreferentziak aipatuz gero, dagozkien ikus-entzuzko proiektuak ere aipatuko dira.

1.4.— Filmaketa Euskadin egitea: 10 punturaino. Hauek esleitzeko, guztira filmaketak iraungo duen denboratik Euskadin filmatzen diren egunak hartuko dira kontuan.

Proiektuaren finantzaketa baloratzen denean gutxienez 15 puntura iristen ez diren eskabideak, edo lehen fase honetan gutxienez 40 puntura iristen ez direnak, deialditik kanpo geratuko dira eta ez dira bigarren fasean baloratuko.

1.— Bigarren fasea Proiektuaren balio artistiko eta kulturala (40 puntu):

1.1.— Garatu beharreko gidoiaren kalitatea eta bideragarritasuna, gehienez 20 punturaino.

Las solicitudes se formalizarán en el modelo de instancia que figura en el Anexo I y se adjuntará la documentación especificada en el Anexo IV.

**Artículo 33.**— Criterios de Selección y Cuantificación.

Cada miembro de la Comisión de Valoración estudiará las solicitudes recibidas y elaborará informes escritos evaluando cada uno de los aspectos especificados de acuerdo a los siguientes criterios y baremos:

1.— Primera fase. Valoración del proyecto de producción (60 puntos):

1.1.— Financiación del proyecto: hasta 30 puntos, que se asignarán de acuerdo al porcentaje que representen los recursos financieros que contare el proyecto en relación al presupuesto total de realización, justificados mediante documentos acreditativos del derecho a percibir ayudas o subvenciones, contratos de explotación ya suscritos con terceros (contratos de cesión de derechos, contratos de coproducción y distribución, ...), certificaciones bancarias. La asignación proporcional de puntos se hará teniendo en cuenta que el solicitante que mayor porcentaje de financiación acredite obtendrá la puntuación máxima.

1.2.— Recursos empresariales y humanos implicados: hasta 10 puntos, que se asignarán de acuerdo al porcentaje que represente la inversión en la contratación de recursos creativos, artísticos y técnicos prestados por personas residentes en Euskadi y por empresas con domicilio en Euskadi en relación al presupuesto total de realización del proyecto.

1.3.— Trayectoria empresarial y solvencia económica del solicitante: hasta 10 puntos. Para acreditar tales extremos, deberá aportarse la documentación que se establece en el artículo 16, apartados a y c y en el artículo 19, apartados b y d, del Real Decreto Legislativo 2/2000, de 16 de junio, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas. Las referencias que en dichos textos aparecen hechas a servicios o trabajos realizados, deberán realizarse en referencia a proyectos audiovisuales.

1.4.— Realización del rodaje en Euskadi: hasta 10 puntos, que se asignarán en relación al número de días de rodaje en Euskadi, en relación a la duración total del rodaje previsto.

Aquellas solicitudes que en la valoración de la financiación del proyecto no obtengan un mínimo de 15 puntos o las que no obtengan un mínimo de 40 puntos en esta primera fase serán excluidas de la convocatoria y no serán valoradas en la segunda fase.

1.— Segunda fase. Valor artístico y cultural del proyecto (40 puntos):

1.1.— La calidad y viabilidad del guión a desarrollar, hasta un máximo de 20 puntos.

1.2.— Balio artistikoko ekimena ote den, edo Euskadik edota bertako biztanleek bizi duten errealitate kultural, sozial edo linguistikorekin, nahiz beste arlo batetako errealitatearekin, duen lotura, gehienez 10 punturaino.

1.3.— Filmaren jatorrizko bertsioa euskaraz filmatzea, gehienez 10 punturaino.

Bigarren balorazio-fase honetan gutxienez 15 puntura iristen ez diren eskabideak ez dira kontuan hartuko, ez proposamen gisa, ezta ordezeko gisa ere.

### 34. artikulua.— Behin betiko agiriak.

1.— Laguntza eman dela jakinarazten denetik, produkzio-etxe onuradunek gehienez ere sei hilabeteko epea izango dute proiektuari dagozkion honako agiriak aurkezteko:

- Behin betiko aurrekontua eta ordainketak egiteko egutegia.

- Proiektuak guztizko kostuei aurre egiteko finantzaketa nahikoa duela egiaztatzea.

- Pertsonal artistikorekin (aktore nagusiak) eta teknikariek (zuzendariak eta ekipo-buruak) sinatutako kontratuak.

- Beste laguntza edota diru-laguntza batzuk lortu diren edo ez diren adierazten duen zinpeko aitortpena.

- Koproduktore izateko behin betiko kontratuak (behar izanez gero).

- Filma sustatzeko eskubideen behin betiko kontratuak.

- Produkzio-etxeak Ogasunari eta Gizarte Segurantzari egin beharreko ordainketak eguneratuta dituelako ziurtagiria, baita produkzioak irauten duen denboran bertako pertsonalari alta emango zaionaren zinpeko aitortpena ere.

2.— Finantzaketa-plana egiaztatzeko, honako jatorrizko agiriak edo horien fotokopia konpulsatuak ekariko dira:

- Onuradunak finantzaketa-planean bildutako fondo propioak benetan badaudela eta horien titular dela agertzen duen banku-egiaztagiria.

- Filma finantzatzeko onuradunak jasotako bestelako laguntza edo diru-laguntzen egiaztapena.

- Hirugarrenekin sinatutako kontratuak edota hitzarmenak, filmaren gainerako finantzaketa bermatzen dutenak.

3.— 1. idatz-zatian adierazitako agiriak aurkezten ez badira, Kultura, Gazteria eta Kirol sailburuordearen Ebazpenaren bidez zera aginduko da: proiektu horretarako oraindik ordaintzeke dagoen zuzkidura Balorazio-batzordeak hautatutako proiektuen zerrendako hurrengoari esleitzeko.

1.2.— Su carácter de iniciativa de valor artístico o su vinculación con la realidad cultural, social, lingüística, o de cualquier otra dimensión, de Euskadi y/o de sus ciudadanos, hasta un máximo de 10 puntos.

1.3.— El rodaje en euskera de la versión original de la película, hasta un máximo de 10 puntos.

Aquellas solicitudes que en esta segunda fase de valoración no obtengan un mínimo de 15 puntos no podrán ser tenidos en cuenta a efectos de propuesta y suplencia.

### Artículo 34.— Documentación definitiva.

1.— Desde la notificación de la concesión de la ayuda, las productoras beneficiarias dispondrán de un tiempo máximo de seis meses para presentar la siguiente documentación del proyecto:

- Presupuesto definitivo y calendario de pagos.

- Acreditación de que el proyecto dispone de la financiación necesaria para cubrir el coste total del mismo.

- Contratos suscritos con el personal artístico (actores protagonistas) y técnico (directores y jefes de equipo).

- Declaración jurada respecto a la obtención o no de otras ayudas y/o subvenciones.

- Contratos en firme de coproducción (si es el caso).

- Contratos en firme de derechos de explotación de la película.

- Justificante de estar la productora al corriente de los pagos a la Hacienda y Seguridad Social y declaración jurada de que durante el tiempo necesario para la realización de la producción dará de alta al personal de la misma.

2.— El plan de financiación se acreditará mediante la aportación de los siguientes documentos originales o fotocopias compulsadas:

- Certificado bancario sobre la existencia y titularidad de los fondos propios consignados por el beneficiario en el plan de financiación.

- Acreditación de otras ayudas o subvenciones percibidas por el beneficiario para financiar la película.

- Contratos y/o convenios suscritos con terceros que garanticen el resto de la financiación de la película.

3.— En el caso de que no se presente la documentación señalada en el apartado 1, mediante Resolución del Viceconsejero de Cultura, Juventud y Deportes, se acordará que la dotación pendiente de abono destinada a dicho proyecto pase a ser adjudicada al siguiente proyecto de la lista de seleccionados de la Comisión de Valoración.



**35. artikulua.**— Laguntza jasotzen duen produkzioa egiteko epea.

Laguntza eman dela jakinarazten denetik, erakunde onuradunak gehienez ere urte beteko epea izango du film luzea filmatzen hasteko eta bi urteko epea, berriz, filma ekoizten amaitzeko eta lehen kopia estandarra lortzeko.

**36. artikulua.**— Laguntzaren ordainketa.

Zuzendaritza kudeatzaileak Ogasun eta Herri Administrazio Sailean tramitatuko du laguntzen ordainketa; tramitatzea honela egingo da:

a) %50, proiektuaren behin betiko agiriak, 34. artikuluan deskribatzen direnak, Kultura Sailean jasotzen direnean.

b) %30, filmatzen amaitu denaren komunikazioa jasotzean eta beti 2006ko urtarrilaren 1etik aurrera.

c) Gainerako kopurua, honako agiriak jasotzean eta beti 2007ko urtarrilaren 1etik aurrera:

— Euskal Filmotekaren ziurtagiria, Eusko Jaurlaritzako Kultura Sailaren izenean eta jabetzapean filmaren kopia utzi dela egiaztatzen duena; kopia hau jatorrizko bertsioan egongo da, 35 mm-ko formatuan, eta ezingo da zero kopia izan. Jatorrizko bertsioa euskaraz edo gaztelaniaz ez badago, aurkeztutako kopia bi hizkuntza hauetako batean azpitulatuko da.

— Filmaren kostuari, produktoreek egindako ekarpenei eta produkzioaren titulartasun-kuotei buruzko auditoretza-txostena.

**37. artikulua.**— Betebeharrak.

Produkzio-etxe onuradunak honako baldintza hauek betetzeko konpromisoa hartuko du:

a) Laguntza eman dela jakinarazten denetik zenbata urte beteko epean filmatzen hastea; epe hau behar bezala justifikatutako arrazoiak direla medio luzatu ahal izango da soil-soilik.

b) Kultura Saileko Kultura Sortu eta Zabaltzeko Zuzendaritzari filmaketaren hasierako eta bukaerako datuak jakinaraztea; lehena, hasi baino gutxienez 10 egun aurretik, eta bigarrena, amaitu eta gehienez 20 egun ondoren. Gainera, filmatzen hasteko zehaztu den egunetik zenbata eta hurrengo hamar egunetan parte hartu duen ekipo tekniko eta artistikoari dagozkion Gizarte Segurantzako altak aurkeztuko dira.

Laguntza-eskabideak aurkezteko epea amaitzean da goela filmaketa hasi edota amaitu bada, jakinarazpen hori eskabidearekin batera aurkeztuko da.

c) Produkzioa gehienez bi urteko epean amaitzea, laguntza eman dela jakinarazten denetik zenbatzen hasita.

**Artículo 35.**— Plazo para la realización de la producción objeto de la ayuda.

Desde la notificación de la ayuda, la entidad beneficiaria dispondrá de un plazo máximo de un año para dar comienzo al rodaje del largometraje y de dos años para finalizar su producción, incluida la obtención de la primera copia standard.

**Artículo 36.**— Pago de la ayuda.

La Dirección gestora tramitará el pago de las ayudas ante el Departamento de Hacienda y Administración Pública de la siguiente forma:

a) El 50%, a la recepción en el Departamento de Cultura de la documentación definitiva del proyecto descrita en el artículo 34.

b) El 30%, al recibir la comunicación de la finalización del rodaje y siempre a partir del 1 de enero de 2006.

c) La cantidad restante, a la recepción de los siguientes documentos y siempre a partir del 1 de enero de 2007:

— Certificado de la Filmoteca Vasca que acredite que se ha depositado en la misma a nombre y propiedad del Departamento de Cultura del Gobierno Vasco una copia en versión original en formato de 35 mm, que no podrá ser la copia cero. Si la versión original es distinta del euskera o del castellano, la copia entregada estará subtitulada en alguno de estos dos idiomas.

— Informe de auditoría del coste de la película, de las aportaciones efectivas de los productores y de sus cuotas de titularidad respecto a la producción.

**Artículo 37.**— Obligaciones.

La productora beneficiaria se compromete a:

a) Iniciar el rodaje en el plazo de un año desde la notificación de la ayuda, plazo sólo prorrogable por causa debidamente justificada.

b) Comunicar a la Dirección de Creación y Difusión Cultural del Departamento de Cultura la fecha de inicio y de finalización del rodaje de la película en un plazo no inferior a 10 días anteriores, al inicio, ni superior a los 20 días posteriores a su finalización. Además, dentro de los diez días posteriores al día comunicado como comienzo de rodaje deberá presentar las altas en la Seguridad Social del equipo técnico-artístico que ha participado en dicho comienzo.

En el caso de que a la finalización del plazo de presentación de las solicitudes de ayuda, el rodaje esté iniciado y/o finalizado, la citada comunicación deberá presentarse junto con la solicitud.

c) Acabar la producción en un plazo máximo de dos años a contar desde la notificación de la concesión de la ayuda.

d) Eusko Jaurilaritzako Kultura Sailaren izenean eta jabetzapean filmaren kopia utzi dela frogatzen duen egiaztapena; kopia hau jatorrizko bertsioan egongo da, 35 mm-ko formatuan, eta ezingo da zero kopia izan. Jatorrizko bertsioa euskaraz edo gaztelaniaz ez badago, aurkeztutako kopia bi hizkuntza hauetako batean azpititulatuko da.

e) Filmaren kostuari, produktoreek egindako ekarpenei eta produkzioaren titulartasun-kuotei buruzko auditoretza-txostena aurkeztea.

## II. ATALA

### ZINEMARAKO DIREN ANIMAZIOZKO FILM LUZEEN PRODUKZIORAKO LAGUNTZAK

#### 38. artikulua.— Laguntzaren xede diren jarduerak.

Laguntza-modalitate honetan edozein hizkuntzatan dauden eta zinemarako diren animaziozko film luzeak egitea sustatuko da.

Ondorio hauetarako, honakoa joko da zinemarako film luzetzat: ikus-entzunezko obra, hirurogei minutu edo gehiagoko iraupena duena eta zinema-aretoetan merkatal ustiapenerako dena.

#### 39. artikulua.— Laguntzen muga.

1.— Laguntza-modalitate honetara zuzendutako kopurua guztira berrehun eta berrogei mila (240.000,00) eurokoa da.

2.— Edonola ere, xede bererako deialdi honen babesean eman daitezkeen laguntzen kopuruak ezingo ditu ehun eta laurogei mila (180.000,00) euro gainditu; eta laguntza publikoen guztizkoak (deialdi honen kargura ematen direnak barne) ezingo du film luzeen produkzioari dagokion kostuaren %50 baino gehiago izan.

3.— Banakako produktoreei dagokienez, ematen den gehieneko laguntzak, gainera, aplikagarriak diren muga hauek izango ditu:

— ez du produkzioarako aurrekontuaren %20 gaindituko.

— ez du produktorearen inbertsioa gaindituko.

Goian aipatutako ondorio hauetarako, produktorearen inbertsiotzat joko dugu produktoreak berak bere baliabide propioen bidez nahiz itzul daitezkeen kanpobaliabideen bidez ekarritako kopurua eta film luzea usiatzeko eskubide-lagapen gisa lortutakoa. Inoiz ez dira produktorearen inbertsiotzat joko jasotako diru-laguntzak, ezta edozein izaeratakoak diren eta itzul ezin daitezkeen ekarpenak ere, baldin eta telebista-zerbitzu publikoak zuzenean nahiz zeharka kudeatzen duen edozein administrazio, erakunde edo enpresa publikok egiten baditu.

4.— Koprodukzioei dagokienez, eskatzaileak ikus-entzunezko produkzioaren %20ko titulartasuna izan beharko du gutxienez. Koprodukzio guztietan, koproduk-

d) Acreditación del depósito a nombre y propiedad del Departamento de Cultura del Gobierno Vasco de una copia en versión original en formato de 35 mm (que no podrá ser la copia cero). Si la versión original es distinta del euskera o del castellano, la copia entregada estará subtitulada en alguno de estos dos idiomas.

e) Entregar el informe de auditoría del coste de la película, de las aportaciones efectivas de los productores y de sus cuotas de titularidad respecto a la producción.

## SECCIÓN II

### AYUDAS A LA PRODUCCIÓN DE LARGOMETRAJES CINEMATOGRAFICOS DE ANIMACIÓN

#### Artículo 38.— Actividades objeto de ayuda.

Dentro de esta modalidad de ayudas se apoyará la realización de largometrajes cinematográficos de animación en cualquier lengua.

A estos efectos se considerará largometraje cinematográfico: obra audiovisual de una duración de sesenta minutos o superior destinada a su explotación comercial en salas de cine.

#### Artículo 39.— Límite de estas ayudas.

1.— La cantidad total destinada a esta modalidad de ayuda es de doscientos cuarenta mil (240.000,00) euros.

2.— En todo caso, el montante de las ayudas que puedan otorgarse al amparo de esta Convocatoria al mismo objeto, no podrá ser superior a ciento ochenta mil (180.000,00) euros, ni el total de las ayudas públicas (incluidas las que se otorguen con cargo a esta Convocatoria) superar el 50% del coste de producción del largometraje.

3.— En el caso de productores individuales, la ayuda máxima otorgada estará sujeta además a los siguientes límites concurrentes:

— no superará el 20% del presupuesto de la producción.

— no superará la inversión del productor.

A los efectos arriba señalados, se entenderá como inversión del productor la cantidad aportada por él con recursos propios, con recursos ajenos de carácter reintegrable y los obtenidos en concepto de cesión de derechos de explotación del largometraje. En ningún caso podrán computarse como inversión del productor las subvenciones percibidas, ni las aportaciones no reintegrables de cualquier naturaleza realizadas por cualquier Administración, entidad o empresa pública o sociedad que gestione directa o indirectamente el servicio público de televisión.

4.— En el caso de las coproducciones, el solicitante deberá tener una titularidad de, al menos, el 20% de la producción audiovisual resultante. En todas las co-

zio-kontratuaren kopia konpultsatua ekarri beharko da eta, bertan adierazten ez badira, koproduttore bakoitzaren ekarpenen berri emango duen eskatzailearen zintzeko aitortpena eta horien koantifikazioa, diruzkoak ez badira. Produkzio bat euskal enpresa ezberdinek koproduzitzen badute, enpresa bakoitzak izan duen partaidetza batu eta hau hartuko da kontuan.

Batera ekoiztutako proiektuetan, gehienez eman daitekeen laguntzak honako mugak izango ditu:

- ez du produkzioarako aurrekontuaren %20 gaindituko.

- ez du euskal produktore guztiek egindako inbertsioaren %50 gaindituko.

Goian aipatutako ondorio hauetarako, inbertsiontzat joko dugu produktoreak berak bere baliabide propioen bidez nahiz itzul daitezkeen kanpo-baliabideen bidez ekarritako kopurua eta, frogatutako proiektuaren titulartasuneko ehunekoaren arabera, film luzea ustiatzeko eskubide-lagapen gisa lortutako kopurutik dagokion zatia. Inoiz ez dira produktorearen inbertsiontzat joko jasotako diru-laguntzak, ezta edozein izaeratakoak diren eta itzul ezin daitezkeen ekarpenak ere, baldin eta telebista-zerbitzu publikoak zuzenean nahiz zeharka kudeatzen duen edozein administrazio, erakunde edo enpresa publikok egiten baditu.

Agindu honetako 41. artikuluan ezarritakoa aplikatuz, Batzordeak zehaztuko du noiz aplikatuko den euskal produktore guztiek egindako inbertsioaren %50eko muga. Horretarako, euskal pertsona edo enprekin sinatutako kontratu tekniko, artistiko edo zerbitzu-kontratuaren kopurua hartuko da kontuan.

5.– Film luzearen kostua, produktoreek egindako ekarpenak eta hauek produkzioan duten titulartasunaren kuotak Kontu Auditoreen Erregistro Ofizialean inskribatuta dauden auditoreek kreditatuko dituzte, filmaren gastuak berrikusteko auditoretza-txosten bereziaren bidez. Txosten horretan, auditoreak honakoak azaldu beharko ditu: bere iritzia enpresa onuradunak egindako inbertsioen inguruan; horien balorazioa eta kontabilizazioa, oro har aplikatzen diren kontabilitate-irizpideetan oinarrituta; eta, azkenik, inbertsioa finantzatzeko onuradunak jaso dituen gainerako laguntza edota diru-laguntzei buruzko berariazko iritzia. Film luzearen kostua gutxienez honako partida hauen batura izango da:

- a) Egite-kostua, filma egiteko egon diren gastu guztiak barne.

- b) Produktore exekutiboaren soldata, gutxi gorabehera egite-kostuaren %5ari dagokiona gehienez.

- c) Hala badagokio, internegatibo baten segurtasun-banda lortzea.

producciones deberá aportarse una copia compulsada del contrato de coproducción y, caso de que no consten en el mismo, declaración jurada por el solicitante de las aportaciones de cada coproductor y su cuantificación, caso de que aquella no sea dineraria. En el caso que coproduzcan varias empresas vascas en una producción, computará la suma de la participación de cada una de ellas.

En estos proyectos coproducidos, la ayuda máxima otorgada estará sujeta además a los siguientes límites:

- no superará el 20% del presupuesto de la producción.

- no superará el 50% de la inversión del conjunto de los productores vascos.

A los efectos arriba señalados, se entenderá como inversión la cantidad aportada por cada productor con recursos propios, con recursos ajenos de carácter reintegrable y aquella parte que conforme al porcentaje de titularidad del proyecto acreditada le corresponda de los obtenidos en concepto de cesión de derechos de explotación del largometraje. En ningún caso podrán computarse como inversión del productor las subvenciones percibidas, ni las aportaciones no reintegrables de cualquier naturaleza realizadas por cualquier Administración, entidad o empresa pública o sociedad que gestione directa o indirectamente el servicio público de televisión.

En aplicación de lo previsto en el artículo 41 de esta Orden, la Comisión determinará la aplicación gradual del límite del 50% de la inversión del conjunto de los productores vascos, teniendo en cuenta el volumen de contratos técnicos, artísticos o de servicios comprometidos con personas o empresas vascas.

5.– La acreditación del coste del largometraje, de las aportaciones efectivas de los productores y de sus cuotas de titularidad respecto a la producción, deberá realizarse por auditores inscritos en el Registro Oficial de Auditores de Cuentas mediante un informe especial de auditoría de revisión de los gastos de la película, que deberá contener la opinión técnica del auditor acerca de las inversiones efectuadas por la empresa beneficiaria, así como su correcta valoración y contabilización con arreglo a los principios contables generalmente aceptados, al igual que una opinión expresa acerca de las restantes ayudas y/o subvenciones recibidas por el beneficiario para financiar la inversión. El coste del largometraje será la cantidad resultante de sumar al menos las siguientes partidas:

- a) Coste de realización que incluye todos los gastos necesarios para realizar la película.

- b) Remuneración del productor ejecutivo, cuyo importe será una cantidad equivalente como máximo al 5% del coste de realización.

- c) Obtención, en su caso, de una banda de seguridad en un internegativo.

d) Gastu orokorrak.

e) Interes pasiboak eta kredituen negoziazioaren gastuak (egite-kostuaren %10eraino).

f) Filmaren kopiak.

g) Bikoizketa egiteagatik edo azpтитuluak jartzea-gastuak.

h) Publizitate- eta promozio-gastuak.

**40. artikulua.**— Eskabideak eta aurkeztu beharreko agiriak.

Eskabideak I. eranskinen agertzen den ereduaren oinarrituz egingo dira eta IV. eranskinen zehazten diren agiriak erantsiko zaizkio.

**41. artikulua.**— Hautapen- eta koantifikazio-irizpideak.

Balorazio-batzordeko kide bakoitzak aztertuko ditu jasotako eskabideak eta idatzizko txostenak prestatuko ditu; txostenotan jarraian aipatzen diren irizpide eta baremoen arabera ondoren zehazten diren alderdiak ebaluatuko dira:

1.— Lehen fasea. Produkzio-proiektuaren balorazioa (60 puntu):

1.1.— Proiektuaren finantzaketa: 40 punturaino. Errealizaziorako guztizko aurrekontuari dagokionez proiektuak dituen finantzaketa-baliabideen ehunekoa- ren arabera esleituko dira. Baliabide hauen ingurukoak frogatze aldera, honakoak aurkeztuko dira: laguntza edo diru-laguntzak jasotzeko eskubidearen egiaztagiriak, hirugarrenekin sinatu diren ustiapen-kontratuak (esku- bideen lagapen-kontratuak, produkzio- eta banaketa- kontratuak...), banku-egiaztagiriak, etab. Puntuak prop- ortzionalki esleituko dira, finantzaketa-ehuneko altue- na duen eskatzaileak puntu gehien izango dituela kon- tuan hartuta.

1.2.— Barneratzen diren enpresa- eta giza-baliabi- deak: 10 punturaino. Hauek egoitza Euskadin duten pertsona edo enpresek eskaintzen dituzten sormenezko baliabideak eta baliabide artistiko eta teknikoak kon- tratatzean egiten den inbertsioaren ehuneko kontuan hartuta esleituko dira; ehuneko hau proiektua gauza- tzeko dagoen guztizko aurrekontuaren arabera kalku- latzen da.

1.3.— Enpresaren jarduera eta eskatzailearen kaudi- men ekonomikoa: 10 punturaino. Alderdi horiek fro- gatzeko, Herri Administrazioen Kontratuei buruzko Legearen testu bategina onesten duen ekainaren 16ko 2/2000 Legegintzako Errege Dekretuko 16. artiku- lo a eta c idatz-zatietan eta 19. artikuluko b eta d idatz- zatietan ezartzen diren agiriak ekarriko dira. Agiri ho- rietan eskainitako zerbitzu edo egindako lanei buruz- ko erreferentziak aipatuz gero, dagozkien ikus-entzu- nezko proiektuak ere aipatuko dira.

Proiektuaren finantzaketa baloratzen denean gutxie- nez 20 puntura iristen ez diren eskabideak, edo lehen

d) Gastos generales.

e) Intereses pasivos y gastos de negociación de cré- ditos (hasta un 10% del coste de realización).

f) Copias de la película.

g) Gastos de doblaje o subtitulado.

h) Gastos de publicidad y promoción.

**Artículo 40.**— Solicitudes y documentación requeri- da.

Las solicitudes se formalizarán en el modelo de ins- tancia que figura en el Anexo I y se adjuntará la docu- mentación especificada en el Anexo IV.

**Artículo 41.**— Criterios de Selección y Cuantifica- ción.

Cada miembro de la Comisión de Valoración estu- diará las solicitudes recibidas y elaborará informes es- critos evaluando cada uno de los aspectos especificados de acuerdo a los siguientes criterios y baremos:

1.— Primera fase. Valoración del proyecto de produc- ción (60 puntos):

1.1.— Financiación del proyecto: hasta 40 puntos, que se asignarán de acuerdo al porcentaje que represen- ten los recursos financieros que contare el proyecto en relación al presupuesto total de realización, justificados mediante documentos acreditativos del derecho a per- cibir ayudas o subvenciones, contratos de explotación ya suscritos con terceros (contratos de cesión de dere- chos, contratos de coproducción y distribución, ... ), certificaciones bancarias. La asignación proporcional de puntos se hará teniendo en cuenta que el solicitante que mayor porcentaje de financiación acredite obtendrá la puntuación máxima.

1.2.— Recursos empresariales y humanos implicados: hasta 10 puntos, que se asignarán de acuerdo al por- centaje que represente la inversión en la contratación de recursos creativos, artísticos y técnicos prestados por personas residentes en Euskadi y por empresas con do- micilio en Euskadi en relación al presupuesto total de realización del proyecto.

1.3.— Trayectoria empresarial y solvencia económi- ca del solicitante: hasta 10 puntos. Para acreditar tales extremos, deberá aportarse la documentación que se es- tablece en el artículo 16, apartados a y c y en el artícu- lo 19, apartados b y d, del Real Decreto Legislativo 2/2000, de 16 de junio, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley de Contratos de las Administracio- nes Públicas. Las referencias que en dichos textos apa- recen hechas a servicios o trabajos realizados, deberán realizarse en referencia a proyectos audiovisuales.

Aquellas solicitudes que en la valoración de la finan- ciación del proyecto no obtengan un mínimo de 20

fase honetan gutxienez 40 puntura iristen ez direnak, deialditik kanpo geratuko dira eta ez dira bigarren fasean baloratu.

1.– Bigarren fasea. Proiektuaren balio artistiko eta kulturala (40 puntu):

1.1.– Zinematografikoki garatu beharreko gidoiaren kalitatea eta bideragarritasuna, gehienez 30 punturaino.

1.2.– Balio artistikoko ekimena ote den, edo Euskadik edota bertako biztanleek bizi duten errealitate kultural, sozial edo linguistikorekin, nahiz beste arlo batetako errealitatearekin, duen lotura, gehienez 10 punturaino.

Bigarren balorazio-fase honetan gutxienez 15 puntura iristen ez diren eskabideak ez dira kontuan hartuko, ez proposamen gisa, ezta ordezeko gisa ere.

#### 42. artikulua.– Behin betiko agiriak.

1.– Laguntza eman dela jakinarazten denetik, produkzio-etxe onuradunek gehienez ere sei hilabeteko epea izango dute proiektuari dagozkion honako agiriak aurkezteko:

- Behin betiko aurrekontua eta ordainketak egiteko egutegia.

- Proiektuak guztizko kostuei aurre egiteko finantzaketa nahikoa duela egiaztatzea.

- Teknikariekin (zuzendariak eta ekipo-buruak) eta pertsonal artistikoarekin sinatutako kontratuak.

- Beste laguntza edota diru-laguntza batzuk lortu diren edo ez diren adierazten duen zinpeko aitortpena.

- Koproduktore izateko behin betiko kontratuak (behar izanez gero).

- Filma sustatzeko eskubideen behin betiko kontratuak.

- Produkzio-etxeak Ogasunari eta Gizarte Segurantzari egin beharreko ordainketak eguneratuta dituenaren ziurtagiria, baita produkzioak irautean duen denboran bertako pertsonalari alta emango zaionaren zinpeko aitortpena ere.

2.– Finantzaketa-plana egiaztatzeko, honako jatorrizko agiriak edo horien fotokopia konpultsatuak ekarriko dira:

- Onuradunak finantzaketa-planean bildutako fondo propioak benetan badaudela eta horien titular dela agertzen duen banku-egiaztapena.

- Filma finantzatzeko onuradunak jasotako bestelako laguntza edo diru-laguntzen egiaztapena.

- Hirugarrenekin sinatutako kontratuak edota hitzarmenak, filmaren gainerako finantzaketa bermatzen dutenak.

puntos o las que no obtengan un mínimo de 40 puntos en esta primera fase serán excluidas de la convocatoria y no serán valoradas en la segunda fase.

1.– Segunda fase. Valor artístico y cultural del proyecto (40 puntos):

1.1.– La calidad y viabilidad del guión a desarrollar cinematográficamente, hasta un máximo de 30 puntos.

1.2.– Su carácter de iniciativa de valor artístico o su vinculación con la realidad cultural, social, lingüística, o de cualquier otra dimensión, de Euskadi y/o de sus ciudadanos, hasta un máximo de 10 puntos.

Aquellas solicitudes que en esta segunda fase de valoración no obtengan un mínimo de 15 puntos no podrán ser tenidos en cuenta a efectos de propuesta y suplencia.

#### Artículo 42.– Documentación definitiva.

1.– Desde la notificación de la concesión de la ayuda, las productoras beneficiarias dispondrán de un tiempo máximo de seis meses para presentar la siguiente documentación del proyecto:

- Presupuesto definitivo y calendario de pagos.

- Acreditación de que el proyecto dispone de la financiación necesaria para cubrir el coste total del mismo.

- Contratos suscritos con el personal técnico (directores y jefes de equipo) y artístico.

- Declaración jurada respecto a la obtención o no de otras ayudas y/o subvenciones.

- Contratos en firme de coproducción (si es el caso).

- Contratos en firme de derechos de explotación de la película.

- Justificante de estar la productora al corriente de los pagos a la Hacienda y Seguridad Social y declaración jurada de que durante el tiempo necesario para la realización de la producción dará de alta al personal de la misma.

2.– El plan de financiación se acreditará mediante la aportación de los siguientes documentos originales o fotocopias compulsadas:

- Certificado bancario sobre la existencia y titularidad de los fondos propios consignados por el beneficiario en el plan de financiación.

- Acreditación de otras ayudas o subvenciones percibidas por el beneficiario para financiar la película.

- Contratos y/o convenios suscritos con terceros que garanticen el resto de la financiación de la película.

3.- 1. idatz-zatian adierazitako agiriak aurkezten ez badira, Kultura, Gazteria eta Kirol sailburuordearen Ebazpenaren bidez zera aginduko da: proiektu horretarako oraindik ordaintzeke dagoen zuzkidura Balorazio-batzordeak hautatutako proiektuen zerrendako hurrengoari esleitzeko.

**43. artikulua.**— Laguntza jasotzen duen produkzioa egiteko epea.

Laguntza eman dela jakinarazten denetik, produkzio-etxeak gehienez bi urte izango ditu film luzea amaitzeko.

**44. artikulua.**— Laguntzaren ordainketa.

Zuzendaritza kudeatzaileak Ogasun eta Herri Administrazio Sailean tramitatuko du laguntzen ordainketa; tramitatzea honela egingo da:

a) %50, proiektuaren behin betiko agiriak, 42. artikuluan deskribatzen direnak, Kultura Sailean jasotzen direnean.

b) %30, story board-a amaitu denaren komunikazioa jasotzean eta beti 2006ko urtarrilaren 1etik aurrera.

2) Gainerako kopurua, honako agiriak jasotzean eta beti 2007ko urtarrilaren 1etik aurrera:

— Euskal Filmotekaren ziurtagiria, Eusko Jaurlaritzako Kultura Sailaren izenean eta jabetzapean filmaren kopia utzi dela egiaztatzen duena; kopia hau jatorrizko bertsioan egongo da, 35 mm-ko formatuan, eta ezingo da zero kopia izan. Jatorrizko bertsioa euskaraz edo gaztelaniaz ez badago, aurkeztutako kopia bi hizkuntza hauetako batean azpigitulatuko da.

— Filmaren kostuari, produktoreek egindako ekarpenei eta produkzioaren titulartasun-kuotei buruzko auditoretza-txostena.

**45. artikulua.**— Betebeharrak.

Produkzio-etxe onuradunak honako baldintza hauek betetzeko konpromisoa hartuko du:

a) Produkzioa gehienez bi urteko epean amaitzea, laguntza eman dela jakinarazten denetik zenbatzen hasita.

b) Eusko Jaurlaritzako Kultura Sailaren izenean eta jabetzapean filmaren kopia utzi dela frogatzen duen egiaztapena; kopia hau jatorrizko bertsioan egongo da, 35 mm-ko formatuan, eta ezingo da zero kopia izan. Jatorrizko bertsioa euskaraz edo gaztelaniaz ez badago, aurkeztutako kopia bi hizkuntza hauetako batean azpigitulatuko da.

c) Filmaren kostuari, produktoreek egindako ekarpenei eta produkzioaren titulartasun-kuotei buruzko auditoretza-txostena aurkeztea.

3.— En el caso de que no se presente la documentación señalada en el apartado 1, mediante Resolución del Viceconsejero de Cultura, Juventud y Deportes, se acordará que la dotación pendiente de abono destinada a dicho proyecto pase a ser adjudicada al siguiente proyecto de la lista de seleccionados de la Comisión de Valoración.

**Artículo 43.**— Plazo para la realización de la producción objeto de la ayuda.

Desde la notificación de la concesión de la ayuda, la productora dispondrá de un plazo máximo de dos años para finalizar el largometraje.

**Artículo 44.**— Pago de la ayuda.

La Dirección gestora tramitará el pago de las ayudas ante el Departamento de Hacienda y Administración Pública de la siguiente forma:

a) El 50%, a la recepción en el Departamento de Cultura de la documentación definitiva del proyecto descrita en el artículo 42.

b) El 30%, al recibir la comunicación de la finalización del story board y siempre a partir del 1 de enero de 2006.

c) La cantidad restante, a la recepción de los siguientes documentos y siempre a partir del 1 de enero de 2007:

— Certificado de la Filmoteca Vasca que acredite que se ha depositado en la misma, a nombre y propiedad del Departamento de Cultura del Gobierno Vasco, una copia en versión original en formato de 35 mm, que no podrá ser la copia cero. Si la versión original es distinta del euskera o del castellano, la copia entregada estará subtitulada en alguno de estos dos idiomas.

— Informe de auditoría del coste de la película, de las aportaciones efectivas de los productores y de sus cuotas de titularidad respecto a la producción.

**Artículo 45.**— Obligaciones.

La productora beneficiaria se compromete a:

a) Acabar la producción en un plazo máximo de dos años a contar desde la notificación de la ayuda.

b) Acreditación del depósito a nombre y propiedad del Departamento de Cultura del Gobierno Vasco de una copia en versión original en formato de 35 mm (que no podrá ser la copia cero). Si la versión original es distinta del euskera o del castellano, la copia entregada estará subtitulada en alguno de estos dos idiomas.

c) Entregar el informe de auditoría del coste de la película, de las aportaciones efectivas de los productores y de sus cuotas de titularidad respecto a la producción.

III. ATALA  
SORTZE-DOKUMENTALEN PRODUKZIORAKO  
LAGUNTZAK

**46. artikulua.**— Laguntzaren xede diren jarduerak.

Laguntza-modalitate honetan edozein hizkuntzatan dauden sortze-dokumentalak egitea sustatuko da.

Ondorio honetarako, honakoak izango dira sortze-dokumentalak: errealitatetik hartutako gaia duten proiektuak; lanak originala izan behar du eta gai zehatz bati buruzko ikerketa edo azterlana, gutxienez merkataritza-ordu beteko iraupena dutenak eta zinema edota telebistarako direnak.

**47. artikulua.**— Laguntzen muga.

1.— Laguntza-modalitate honetara zuzendutako kopurua guztira ehun eta hogeita mila (120.000,00) eurokoa da.

2.— Edonola ere, xede bererako deialdi honen babesean eman daitezkeen laguntzen kopuruak ezingo ditu hirurogei mila (60.000,00) euro gainditu; eta laguntza publikoen guztizkoak (deialdi honen kargura ematen direnak barne) ezingo du film luzeen produkzioari dagokion kostuaren %50 baino gehiago izan.

3.— Banakako produktoreei dagokienez, ematen den gehieneko laguntzak, gainera, aplikagarriak diren muga hauek izango ditu:

— ez du produkzioarako aurrekontuaren %20 gaindituko.

— ez du produktorearen inbertsioa gaindituko.

Goian aipatutako ondorio hauetarako, produktorearen inbertsioetatik joko dugu produktoreak berak bere baliabide propioen bidez nahiz itzul daitezkeen kanpobaliabideen bidez ekarritako kopurua eta film luzea usiatzeko eskubide-lagapen gisa lortutakoa. Inoiz ez dira produktorearen inbertsioetatik joko jasotako diru-laguntzak, ezta edozein izaeratakoak diren eta itzul ezin daitezkeen ekarpenak ere, baldin eta telebista-zerbitzu publikoak zuzenean nahiz zeharka kudeatzen duen edozein administrazio, erakunde edo enpresa publikok egiten baditu.

4.— Koprodukzioei dagokienez, eskatzaileak ikus-entzunezko produkzioaren %20ko titulartasuna izan behar du gutxienez. Koprodukzio guztietan, koprodukzio-kontratuaren kopia konpultsatua ekarri behar da eta, bertan adierazten ez badira, koproduktore bakoitzaren ekarpenen berri emango duen eskatzailearen zinpeko aitortpena eta horien koantifikazioa, diruzkoak ez badira. Produkzio bat euskal enpresa ezberdinek koproduzitzen badute, enpresa bakoitzak izan duen partaidetza batu eta hau hartuko da kontuan.

Batera ekoiztutako proiektuetan, gehienez eman daitezkeen laguntzak honako mugak izango ditu:

SECCIÓN III  
AYUDAS A LA PRODUCCIÓN DE DOCUMENTALES DE  
CREACIÓN

**Artículo 46.**— Actividades objeto de ayuda.

Dentro de esta modalidad de ayudas se apoyará la realización de documentales de creación en cualquier lengua.

A tal efecto, se considerarán documentales de creación: aquellos proyectos cuyo tema ha sido tomado de la realidad, siendo a su vez un trabajo original, de investigación o análisis sobre un asunto concreto, de una duración mínima de una hora comercial y que estén destinados a cine y/o a televisión.

**Artículo 47.**— Límite de estas ayudas.

1.— La cantidad total destinada a esta modalidad de ayuda es de ciento veinte mil (120.000,00) euros.

2.— En todo caso, el montante de las ayudas que puedan otorgarse al amparo de esta Convocatoria al mismo objeto, no podrá ser superior a sesenta mil (60.000,00) euros, ni el total de las ayudas públicas (incluidas las que se otorguen con cargo a esta Convocatoria) superar el 50% del coste de producción del largometraje.

3.— En el caso de productores individuales, la ayuda máxima otorgada estará sujeta además a los siguientes límites concurrentes:

— no superará el 20% del presupuesto de la producción.

— no superará la inversión del productor.

A los efectos arriba señalados, se entenderá como inversión del productor la cantidad aportada por él con recursos propios, con recursos ajenos de carácter reintegrable y los obtenidos en concepto de cesión de derechos de explotación del largometraje. En ningún caso podrán computarse como inversión del productor las subvenciones percibidas, ni las aportaciones no reintegrables de cualquier naturaleza realizadas por cualquier Administración, entidad o empresa pública o sociedad que gestione directa o indirectamente el servicio público de televisión.

4.— En el caso de las coproducciones, el solicitante deberá tener una titularidad de, al menos, el 20% de la producción audiovisual resultante. En todas las coproducciones deberá aportarse una copia compulsada del contrato de coproducción y, caso de que no consten en el mismo, declaración jurada por el solicitante de las aportaciones de cada coproductor y su cuantificación, caso de que aquélla no sea dineraria. En el caso que coproduzcan varias empresas vascas en una producción, computará la suma de la participación de cada una de ellas.

En estos proyectos coproducidos, la ayuda máxima otorgada estará sujeta además a los siguientes límites:

– ez du produkzioarako aurrekontuaren %20 gaindituko.

– ez du euskal produktore guztiek egindako inbertsioaren %50 gaindituko.

Goian aipatutako ondorio hauetarako, inbertsiontzat joko dugu produktoreak berak bere baliabide propioen bidez nahiz itzul daitezkeen kanpo-baliabideen bidez ekarritako kopurua eta, frogatutako proiektuaren titulartasuneko ehunekoaren arabera, film luzea ustiatzeko eskubide-lagapen gisa lortutako kopurutik dagokion zatia. Inoiz ez dira produktorearen inbertsiontzat joko jasotako diru-laguntzak, ezta edozein izaeratakoak diren eta itzul ezin daitezkeen ekarpenak ere, baldin eta telebista-zerbitzu publikoak zuzenean nahiz zeharka kudeatzen duen edozein administrazio, erakunde edo enpresa publikok egiten baditu.

Agindu honetako 49. artikuluan ezarritakoa aplikatuz, Batzordeak zehaztuko du noiz aplikatuko den euskal produktore guztiek egindako inbertsioaren %50eko muga. Horretarako, euskal pertsona edo enprekin sinatutako kontratu tekniko, artistiko edo zerbitzu-kontratuen kopurua hartuko da kontuan.

5.– Dokumentalaren kostua, produktoreek egindako ekarpenak eta hauek produkzioan duten titulartasunaren kuotak Kontu Auditoreen Erregistro Ofizialean inskribatuta dauden auditoreek kreditatuko dituzte, filmaren gastuak berrikusteko auditoretza-txosten bereziaren bidez. Txosten honetan, auditoreak honakoak azaldu beharko ditu: bere iritzia enpresa onuradunak egindako inbertsioen inguruan; horien balorazioa eta kontabilizazioa, oro har aplikatzen diren kontabilitate-irizpideetan oinarrituta; eta, azkenik, inbertsioa finantzatzeko onuradunak jaso dituen gainerako laguntza edota diru-laguntzei buruzko berariazko iritzia. Film luzearen kostua gutxienez honako partida hauen baturaz izango da:

a) Egite-kostua, filma egiteko egon diren gastu guztiak barne.

b) Produktore exekutiboaren soldata, gutxi gorabehera egite-kostuaren %5ari dagokiona gehienez.

c) Hala badagokio, internegatibo baten segurtasun-banda lortzea.

d) Gastu orokorrak.

e) Interes pasiboak eta kredituen negoziazioaren gastuak (egite-kostuaren %10eraino).

f) Filmaren kopiak.

g) Bikoizketa egiteagatik edo azpтитuluak jartzeagatikiko gastuak.

h) Publizitate- eta promozio-gastuak.

**48. artikulua.**– Eskabideak eta aurkeztu beharreko agiriak.

– no superará el 20% del presupuesto de la producción.

– no superará el 50% de la inversión del conjunto de los productores vascos.

A los efectos arriba señalados, se entenderá como inversión la cantidad aportada por cada productor con recursos propios, con recursos ajenos de carácter reintegrable y aquella parte que conforme al porcentaje de titularidad del proyecto acreditada le corresponda de los obtenidos en concepto de cesión de derechos de explotación del largometraje. En ningún caso podrán computarse como inversión del productor las subvenciones percibidas, ni las aportaciones no reintegrables de cualquier naturaleza realizadas por cualquier Administración, entidad o empresa pública o sociedad que gestione directa o indirectamente el servicio público de televisión.

En aplicación de lo previsto en el artículo 49 de esta Orden, la Comisión determinará la aplicación gradual del límite del 50% de la inversión del conjunto de los productores vascos, teniendo en cuenta el volumen de contratos técnicos, artísticos o de servicios comprometidos con personas o empresas vascas.

5.– La acreditación del coste del documental, de las aportaciones efectivas de los productores y de sus cuotas de titularidad respecto a la producción, deberá realizarse por auditores inscritos en el Registro Oficial de Auditores de Cuentas mediante un informe especial de auditoría de revisión de los gastos de la película, que deberá contener la opinión técnica del auditor acerca de las inversiones efectuadas por la empresa beneficiaria, así como su correcta valoración y contabilización con arreglo a los principios contables generalmente aceptados, al igual que una opinión expresa acerca de las restantes ayudas y/o subvenciones recibidas por el beneficiario para financiar la inversión. El coste del largometraje será la cantidad resultante de sumar al menos las siguientes partidas:

a) Coste de realización que incluye todos los gastos necesarios para realizar la película.

b) Remuneración del productor ejecutivo, cuyo importe será una cantidad equivalente como máximo al 5% del coste de realización.

c) Obtención, en su caso, de una banda de seguridad en un internegativo.

d) Gastos generales.

e) Intereses pasivos y gastos de negociación de créditos (hasta un 10% del coste de realización).

f) Copias de la película.

g) Gastos de doblaje o subtítulo.

h) Gastos de publicidad y promoción.

**Artículo 48.**– Solicitudes y documentación requerida.



Eskabideak I. eranskinean agertzen den ereduan oinarrituz egingo dira eta IV. eranskinean zehazten diren agiriak erantsiko zaizkio.

**49. artikulua.**— Hautapen- eta koantifikazio-irizpideak.

Balorazio-batzordeko kide bakoitzak aztertuko ditu jasotako eskabideak eta idatzizko txostenak prestatuko ditu; txostenotan jarraian aipatzen diren irizpide eta baremoen arabera ondoren zehazten diren alderdiak ebaluatuko dira:

1.— Lehen fasea. Produkzio-proiektuaren balorazioa (60 puntu):

1.1.— Proiektuaren finantzaketa: 30 punturaino. Errealizaziorako guztizko aurrekontuari dagokionez proiektuak dituen finantzaketa-baliabideen ehunekoa-ren arabera esleituko dira. Baliabide hauen ingurukoak frogatze aldera, honakoak aurkeztuko dira: laguntza edo diru-laguntzak jasotzeko eskubidearen egiaztagiriak, hirugarrenekin sinatu diren ustiapen-kontratuak (eskubideen lagapen-kontratuak, produkzio- eta banaketa-kontratuak...), banku-egiaztagiriak, etab. Puntuak proportzionalki esleituko dira, finantzaketa-ehunekoa altuena duen eskatzaileak puntu gehien izango dituela kontuan hartuta.

1.2.— Barneratzen diren enpresa- eta giza-baliabideak: 15 punturaino. Hauek egoitza Euskadin duten pertsona edo enpresek eskaintzen dituzten sormenezko baliabideak eta baliabide artistiko eta teknikoak kontratatzean egiten den inbertsioaren ehunekoa kontuan hartuta esleituko dira; ehunekoa hau proiektua gauzatzeko dagoen guztizko aurrekontuaren arabera kalkulatzeko da.

1.3.— Enpresaren jarduera eta eskatzailearen kaudimen ekonomikoa: 15 punturaino. Alderdi horiek frogatzeko, Herri Administrazioen Kontratuei buruzko Legearen testu bategina onesten duen ekainaren 16ko 2/2000 Legegintzako Errege Dekretuko 16. artikuluko a eta c idatzatietan eta 19. artikuluko b eta d idatzatietan ezartzen diren agiriak ekarriko dira. Agiri horietan eskainitako zerbitzu edo egindako lanei buruzko erreferentziak aipatuz gero, dagozkien ikus-entzuzko proiektuak ere aipatuko dira.

Proiektuaren finantzaketa baloratzen denean gutxienez 15 puntura iristen ez diren eskabideak, edo lehen fase honetan gutxienez 40 puntura iristen ez direnak, deialditik kanpo geratuko dira eta ez dira bigarren fasean baloratuko.

1.— Bigarren fasea Proiektuaren balio artistiko eta kulturala (40 puntu):

1.1.— Garatu beharreko gidoiaren kalitatea eta bideragarritasuna, gehienez 20 punturaino.

1.2.— Balio artistikoko ekimena ote den, edo Euskadik edota bertako biztanleek bizi duten errealitate kultural, sozial edo linguistikorekin, nahiz beste arlo bateko errealitatearekin, duen lotura, gehienez 20 punturaino.

Las solicitudes se formalizarán en el modelo de instancia que figura en el Anexo I y se adjuntará la documentación especificada en el Anexo IV.

**Artículo 49.**— Criterios de Selección y Cuantificación.

Cada miembro de la Comisión de Valoración estudiará las solicitudes recibidas y elaborará informes escritos evaluando cada uno de los aspectos especificados de acuerdo a los siguientes criterios y baremos:

1.— Primera fase. Valoración del proyecto de producción (60 puntos):

1.1.— Financiación del proyecto: hasta 30 puntos, que se asignarán de acuerdo al porcentaje que representen los recursos financieros que contare el proyecto en relación al presupuesto total de realización, justificados mediante documentos acreditativos del derecho a percibir ayudas o subvenciones, contratos de explotación ya suscritos con terceros (contratos de cesión de derechos, contratos de coproducción y distribución, ...), certificaciones bancarias. La asignación proporcional de puntos se hará teniendo en cuenta que el solicitante que mayor porcentaje de financiación acredite obtendrá la puntuación máxima.

1.2.— Recursos empresariales y humanos implicados: hasta 15 puntos, que se asignarán de acuerdo al porcentaje que represente la inversión en la contratación de recursos creativos, artísticos y técnicos prestados por personas residentes en Euskadi y por empresas con domicilio en Euskadi en relación al presupuesto total de realización del proyecto.

1.3.— Trayectoria empresarial y solvencia económica del solicitante: hasta 15 puntos. Para acreditar tales extremos, deberá aportarse la documentación que se establece en el artículo 16, apartados a y c y en el artículo 19, apartados b y d, del Real Decreto Legislativo 2/2000, de 16 de junio, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas. Las referencias que en dichos textos aparecen hechas a servicios o trabajos realizados, deberán realizarse en referencia a proyectos audiovisuales.

Aquellas solicitudes que en la valoración de la financiación del proyecto no obtengan un mínimo de 15 puntos o las que no obtengan un mínimo de 40 puntos en esta primera fase serán excluidas de la convocatoria y no serán valoradas en la segunda fase.

1.— Segunda fase. Valor artístico y cultural del proyecto (40 puntos):

1.1.— La calidad y viabilidad del guión a desarrollar, hasta un máximo de 20 puntos.

1.2.— Su carácter de iniciativa de valor artístico o su vinculación con la realidad cultural, social, lingüística, o de cualquier otra dimensión, de Euskadi y/o de sus ciudadanos, hasta un máximo de 20 puntos.

Bigarren balorazio-fase honetan gutxienez 15 puntu iristen ez diren eskabideak ez dira kontuan hartuko, ez proposamen gisa, ezta ordezeko gisa ere.

**50. artikulua.**– Behin betiko agiriak.

1.– Laguntza eman dela jakinarazten denetik, produkzio-etxe onuradunek gehienez ere sei hilabeteko epea izango dute proiektuari dagozkion honako agiriak aurkezteko:

– Behin betiko aurrekontua eta ordainketak egiteko egutegia.

– Proiektuak guztizko kostuei aurre egiteko finantzaketa nahikoa duela egiaztatzea.

– Teknikariek (zuzendariak eta ekipo-buruak) eta pertsonal artistikoarekin sinatutako kontratuak.

– Beste laguntza edota diru-laguntza batzuk lortu diren edo ez diren adierazten duen zinpeko aitortpena.

– Koproduktore izateko behin betiko kontratuak (behar izanez gero).

– Lana sustatzeko eskubideen behin betiko kontratuak.

– Produkzio-etxeak Ogasunari eta Gizarte Segurantzari egin beharreko ordainketak eguneratuta dituenaren ziurtagiria, baita produkzioak irautean duen denboran bertako pertsonalari alta emango zaionaren zinpeko aitortpena ere.

2.– Finantzaketa-plana egiaztatzeko, honako jatorrizko agiriak edo horien fotokopia konpulsatuak ekarriko dira:

– Onuradunak finantzaketa-planean bildutako fondo propioak benetan badaudela eta horien titular dela agertzen duen banku-egiaztapena.

– Proiektua finantzatzeko onuradunak jasotako bestelako laguntza edo diru-laguntzen egiaztapena.

– Hirugarrenekin sinatutako kontratuak edota hitzarmenak, dokumentalaren gainerako finantzaketa bermatzen dutenak.

3.– 1. idatz-zatian adierazitako agiriak aurkezteko ez badira, Kultura, Gazteria eta Kirol sailburuordearen Ebazpenaren bidez zera aginduko da: proiektu horretarako oraindik ordaintzeke dagoen zuzkidura Balorazio-batzordeak hautatutako proiektuen zerrendako hurrengoari esleitzeko.

**51. artikulua.**– Laguntza jasotzen duen produkzioa egiteko epea.

Laguntza eman dela jakinarazten denetik, erakunde onuradunak gehienez ere urte beteko epea izango du dokumentala filmatzen hasteko eta bi urteko epea, berri, hori ekoizten amaitzeko.

Aquellas solicitudes que en esta segunda fase de valoración no obtengan un mínimo de 15 puntos no podrán ser tenidos en cuenta a efectos de propuesta y suplencia.

**Artículo 50.**– Documentación definitiva.

1.– Desde la notificación de la concesión de la ayuda, las productoras beneficiarias dispondrán de un tiempo máximo de seis meses para presentar la siguiente documentación del proyecto:

– Presupuesto definitivo y calendario de pagos.

– Acreditación de que el proyecto dispone de la financiación necesaria para cubrir el coste total del mismo.

– Contratos suscritos con el personal técnico (directores y jefes de equipo) y artístico.

– Declaración jurada respecto a la obtención o no de otras ayudas y/o subvenciones.

– Contratos en firme de coproducción (si es el caso).

– Contratos en firme de derechos de explotación de la obra.

– Justificante de estar la productora al corriente de los pagos a la Hacienda y Seguridad Social y declaración jurada de que durante el tiempo necesario para la realización de la producción dará de alta al personal de la misma.

2.– El plan de financiación se acreditará mediante la aportación de los siguientes documentos originales o fotocopias compulsadas:

– Certificado bancario sobre la existencia y titularidad de los fondos propios consignados por el beneficiario en el plan de financiación.

– Acreditación de otras ayudas o subvenciones percibidas por el beneficiario para financiar el proyecto.

– Contratos y/o convenios suscritos con terceros que garanticen el resto de la financiación del documental.

3.– En el caso de que no se presente la documentación señalada en el apartado 1, mediante Resolución del Viceconsejero de Cultura, Juventud y Deportes, se acordará que la dotación pendiente de abono destinada a dicho proyecto pase a ser adjudicada al siguiente proyecto de la lista de seleccionados de la Comisión de Valoración.

**Artículo 51.**– Plazo para la realización de la producción objeto de la ayuda.

Desde la notificación de la ayuda, la entidad beneficiaria dispondrá de un plazo máximo de un año para dar comienzo al rodaje del documental y de dos años para finalizar su producción.

**52. artikulua.**— Laguntzaren ordainketa.

Zuzendaritza kudeatzaileak Ogasun eta Herri Administrazio Sailean tramitatuko du laguntzen ordainketa; tramitatzea honela egingo da:

a) %50, proiektuaren behin betiko agiriak, 50. artikuluan deskribatzen direnak, Kultura Sailean jasotzen direnean.

b) %30, filmatzen amaitu denaren komunikazioa jasotzean eta beti 2006ko urtarrilaren 1etik aurrera.

c) Gainerako kopurua, honako agiriak jasotzean eta beti 2007ko urtarrilaren 1etik aurrera:

— Euskal Filmotekaren ziurtagiria, Eusko Jaurlaritzako Kultura Sailaren izenean eta jabetzapean dokumentalaren kopia utzi dela egiaztatzen duena; kopia hau jatorrizko bertsioak duen formatuan egongo da eta ezin go da zero kopia izan. Jatorrizko bertsioa euskaraz edo gaztelaniaz ez badago, aurkeztutako kopia bi hizkuntza hauetako batean azpititulatuko da.

— Dokumentalaren kostuari, produktoreek egindako ekarpenei eta produkzioaren titulartasun-kuotei buruzko auditoretza-txostena.

**53. artikulua.**— Betebeharrak.

Produkzio-etxe onuradunak honako baldintza hauek betetzeko konpromisoa hartuko du:

a) Laguntza eman dela jakinarazten denetik zenbata urte beteko epean filmatzen hastea; epe hau behar bezala justifikatutako arrazoiak direla medio luzatu ahal izango da soil-soilik.

b) Kultura Saileko Kultura Sortu eta Zabaltzeko Zuzendaritzari dokumentalaren filmaketaren hasierako eta bukaerako datak jakinaraztea, lehena, hasi baino gutxienez 10 egun aurretik, eta bigarrena, amaitu eta gehienez 20 egun ondoren. Gainera, filmatzen hasteko zehaztu den egunetik zenbata eta hurrengo hamar lanegunetan parte hartu duen ekipo tekniko eta artistikoari dagozkion Gizarte Segurantzako altak aurkeztuko dira.

Laguntza-eskabideak aurkezteko epea amaitzean dagoela filmaketa hasi edota amaitu bada, jakinarazpen hori eskabidearekin batera aurkeztuko da.

c) Produkzioa gehienez bi urteko epean amaitzea, laguntza eman dela jakinarazten denetik zenbatzen hasita.

d) Eusko Jaurlaritzako Kultura Sailaren izenean eta jabetzapean dokumentalaren kopia utzi dela frogatzen duen egiaztapena; kopia hau jatorrizko bertsioaren formatuan egongo da eta ezin go da zero kopia izan. Jatorrizko bertsioa euskaraz edo gaztelaniaz ez badago, aurkeztutako kopia bi hizkuntza hauetako batean azpititulatuko da.

**Artículo 52.**— Pago de la ayuda.

La Dirección gestora tramitará el pago de las ayudas ante el Departamento de Hacienda y Administración Pública de la siguiente forma:

a) El 50%, a la recepción en el Departamento de Cultura de la documentación definitiva del proyecto descrita en el artículo 50.

b) El 30%, al recibir la comunicación de la finalización del rodaje y siempre a partir del 1 de enero de 2006.

c) La cantidad restante, a la recepción de los siguientes documentos y siempre a partir del 1 de enero de 2007:

— Certificado de la Filmoteca Vasca que acredite que se ha depositado en la misma, a nombre y propiedad del Departamento de Cultura del Gobierno Vasco, una copia del documental en el formato en el que se realice la versión original, que no podrá ser la copia cero. Si la versión original es distinta del euskera o del castellano, la copia entregada estará subtitulada en alguno de estos dos idiomas.

— Informe de auditoría del coste del documental, de las aportaciones efectivas de los productores y de sus cuotas de titularidad respecto a la producción.

**Artículo 53.**— Obligaciones.

La productora beneficiaria se compromete a:

a) Iniciar el rodaje en el plazo de un año desde la notificación de la ayuda, plazo sólo prorrogable por causa debidamente justificada.

b) Comunicar a la Dirección de Creación y Difusión Cultural del Departamento de Cultura la fecha de inicio y de finalización del rodaje del documental en un plazo no inferior a 10 días anteriores, al inicio, ni superior a los 20 días posteriores a su finalización. Además, dentro de los diez días hábiles posteriores al día comunicado como comienzo de rodaje deberá presentar las altas en la Seguridad Social del equipo técnico-artístico que ha participado en dicho comienzo.

En el caso de que a la finalización del plazo de presentación de las solicitudes de ayuda, el rodaje esté iniciado y/o finalizado, la citada comunicación deberá presentarse junto con la solicitud.

c) Acabar la producción en un plazo máximo de dos años a contar desde la notificación de la concesión de la ayuda.

d) Acreditación del depósito a nombre y propiedad del Departamento de Cultura del Gobierno Vasco de una copia del documental en el formato en el que se realice la versión original (que no podrá ser la copia cero). Si la versión original es distinta del euskera o del castellano, la copia entregada estará subtitulada en alguno de estos dos idiomas.

e) Dokumentalaren kostuari, produktoreek egindako ekarpenei eta produkzioaren titulartasun-kuotei buruzko auditoretza-txostena aurkeztea.

#### IV. ATALA

##### FILM LABURREN PRODUKZIORAKO LAGUNTZAK

**54. artikulua.**— Laguntzaren xedea diren jarduerak.

Laguntza-modalitate honetan edozein hizkuntzatan dauden eta zinemarako diren fikziozko edota animaziozko film laburrak egitea sustatuko da.

Horretarako, film laburtzat 16 edo 35 mm-tan egindako filmak hartuko dira eta iraupen gomendatua 60 minutukoa baino gutxiagokoa dutenak.

**55. artikulua.**— Laguntzen mugak.

1.— Modalitate honetara zuzendutako kopurua gutxira ehun eta hogeita mila (120.000,00) eurokoa da. Guztizko kopuru honetatik gehienez hamabi mila (12.000,00) euro hautatzen diren produkzioen artean banatuko dira, baldin eta hauek bi hizkuntzatan badaude edo soilik euskaraz badaude; kopuru honekin bi hizkuntzatan dauden produkzioen gastuei aurre egin eta produkzioetan euskara erabil dadin sustatuko da.

2.— Proiektu zehatz batera zuzendutako kopuruak ezingo du inoiz filmaren gastu-aurrekotuaren %60 gaintitu, ezta hemezortzi mila (18.000,00) euroko gehienezko zenbatekoa ere. Gainera, proiektuari ematen zaizkion laguntza publiko guztien baturak, deialdi honen kargura ematen direnak barne, ezingo du inoiz film laburraren kostu errearen %90 gaintitu.

Hautatutako proiektu batek bestelako diru-laguntzarik ez badu, laguntzaren gutxieneko kopurua bederatzi mila (9.000,00) eurokoa izango da, edo lehen idatz-zatian ezarritako muga orokorra aplikatzean bidezko ikusten dena.

3.— Laguntza koprodukzio baterako denean, koprodukzio-kontratuaren kopia konpultsatua ekarriko da eta eskatzaileak emaitzazko ikus-entzunezko produkzioan gutxienez %20ko partaidetza izan beharko du. Produkzio bat euskal enpresa ezberdinek koproduzitzen badute, enpresa bakoitzak izan duen partaidetza batu eta hau hartuko da kontuan.

4.— Filmaren kostua gutxienez honako partida hauen batura izango da:

a) Zuzendaritza-kostua, filma egiteko egon diren gastu guztiak barne.

b) Produktore exekutiboaren soldata, gutxi gorabehera egite-kostuaren %5ari dagokiona gehienez.

c) Hala badagokio, internegatibo baten segurtasun-banda lortzea.

d) Gastu orokorrak.

e) Entregar el informe de auditoría del coste del documental, de las aportaciones efectivas de los productores y de sus cuotas de titularidad respecto a la producción.

#### SECCIÓN IV

##### AYUDAS A LA PRODUCCIÓN DE CORTOMETRAJES

**Artículo 54.**— Actividades objeto de ayuda.

Dentro de esta modalidad de ayuda se apoyará la realización de cortometrajes cinematográficos de ficción y/o animación en cualquier lengua.

A tal efecto, se considerarán cortometrajes aquellas películas realizadas en 16 ó 35 mm y con una duración recomendada inferior a los 60 minutos.

**Artículo 55.**— Límite de las ayudas.

1.— La cantidad total destinada a esta modalidad es de ciento veinte mil (120.000,00) euros. De esa cuantía total se reservarán hasta doce mil (12.000,00) euros para distribuirlos entre las producciones seleccionadas que sean bilingües y las producciones exclusivamente en euskera, en consideración a los gastos ocasionados en el caso de las producciones bilingües y como forma de incentivar la producción en euskera.

2.— La cantidad destinada a un proyecto concreto en ningún caso podrá superar el 60% del presupuesto de gastos de la película, ni el importe máximo de dieciocho mil (18.000,00) euros. Además, en ningún caso, la suma de todas las ayudas públicas que obtenga el proyecto, incluidas las que se otorguen con cargo a la presente convocatoria, podrá ser superior al 90% del costo real del cortometraje.

Cuando un proyecto seleccionado no cuente con ninguna otra subvención, la cantidad mínima de la ayuda será de nueve mil (9.000,00) euros, o la que proceda por aplicación del límite general establecido en el primer párrafo.

3.— Cuando la ayuda se solicite para una coproducción, deberá aportarse una copia compulsada del contrato de coproducción y el solicitante deberá tener una participación de, al menos, el 20% de la producción audiovisual resultante. En el caso que coproduzcan varias empresas vascas en una producción, computará la suma de la participación de cada una de ellas.

4.— El coste de la película será la cantidad resultante de sumar al menos las siguientes partidas:

a) Coste de dirección, que incluye todos los gastos necesarios para realizar la película.

b) Remuneración del productor ejecutivo, cuyo importe será una cantidad equivalente como máximo al 5% del coste de realización.

c) Obtención, en su caso, de una banda de seguridad en un internegativo.

d) Gastos generales.

e) Interes pasiboak eta kredituen negoziazioaren gastuak (egite-kostuaren %10eraino).

f) Filmaren kopiak.

g) Bikoizketa egiteagatik edo azpтитuluak jartzeagatik gastuak.

h) Publizitate- eta promozio-gastuak.

5.- Laguntzaren onuradun diren produkzioak hautatzean eta Agindu honetako 57. artikuluan ezarritako mugen barruan eta hautapen- eta koantifikazio-irizpideak kontuan hartuta bidezko diren kopuruak zehaztu ondoren, bi hizkuntzatan eta soil-soilik euskaraz eginitako produkzioetarako kopurua banatuko da. Horretarako, hautapen- eta koantifikazio-irizpideak aplikatu ondoren produkzioek lortzen duten puntuaketa hartuko da aintzakotzat. Kontzeptu honen pean jasotako kopuruei ez zaizkie 2. paragrafoko mugak aplikatuko.

**56. artikulua.**— Eskabideak eta aurkeztu behar den dokumentazioa.

Eskabideak I. Eranskinean agertzen den ereduan oinarrituz egingo dira eta IV. Eranskinean zehazten diren agiriak erantsiko zaizkio.

**57. artikulua.**— Hautapen- eta koantifikazio-irizpideak.

Balorazio-batzordeko kide bakoitzak aztertuko ditu jasotako eskabideak eta idatzizko txostenak prestatuko ditu; txostenotan jarraian aipatzen den baremoaren arabera ondoren zehazten diren alderdiak ebaluatuko dira:

a) Proiektuaren interes orokorra (%40), bereziki ekimen artistiko berriak eskaintzeko ematen dituen aukerak eta Euskadik edota bertako biztanleek bizi duten errealitate kultural, sozial edo linguistikoarekin, nahiz beste arlo bateko errealitatearekin, duen lotura baloratuz.

b) Produkzio-proiektuaren balorazioa (%30), bereziki honakoak kontuan hartuta:

— aurrekontuaren eta finantzaketa-planaren egokitasuna.

— inplikatzeko diren enpresa- eta giza-baliabideak: produkzio-etxe, zuzendari eta gidoilariaren curriculum, ikus-entzunezkoen produkzio edo garapenean euskaraz ikus-entzunezkoen azpiegitura osatzen duten artista, teknikari eta profesionalen partaidetza. Produkzio-etxeen, zuzendarien eta gidoilarien historian, aurretik egindako lanak kontuan hartuko dira eta egindako proiektuak ez ezik, jendaurrean izandako eragina eta balorazioa eta komunikabide espezializatuetan agertzen diren kritikak baloratuko dira.

— film laburraren garapena Euskal Autonomia Erkidegoan.

e) Intereses pasivos y gastos de negociación de créditos (hasta un 10% del coste de realización).

f) Copias de la película.

g) Gastos de doblaje o subtítulo.

h) Gastos de publicidad y promoción.

5.— Una vez seleccionadas las producciones merecedoras de ayuda, y determinadas las cantidades que procedan, dentro de los límites expuestos y conforme a los criterios de selección y cuantificación que se señalan en el artículo 57 de la presente Orden, se procederá a la distribución de la cuantía reservada para las producciones bilingües y exclusivamente en euskera. Para ello, se considerará la puntuación obtenida por las mismas una vez aplicados los criterios de selección y cuantificación, distribuyéndose en proporción a la misma. Para las cantidades percibidas por este concepto no se aplicarán los límites del párrafo 2.

**Artículo 56.**— Solicitudes y documentación requerida.

Las solicitudes se formalizarán en el modelo de instancia que figura en el Anexo I y se adjuntará la documentación especificada en el Anexo V.

**Artículo 57.**— Criterios de selección y cuantificación.

Cada miembro de la Comisión de Valoración estudiará las solicitudes recibidas y elaborará informes escritos evaluando cada uno de los aspectos especificados, de acuerdo al siguiente baremo:

a) Interés general del proyecto (40%), valorándose especialmente las posibilidades que ofrece para nuevas iniciativas artísticas y su vinculación con la realidad cultural, social, lingüística, o de cualquier otra dimensión, de Euskadi y/o de sus ciudadanos.

b) Valoración del proyecto de producción (30%), teniendo en cuenta especialmente:

— la idoneidad del presupuesto y el plan de financiación.

— los recursos empresariales y humanos implicados: el currículum de la productora, del director y del guionista, la participación de artistas, técnicos y profesionales que conforman la infraestructura audiovisual vasca en la producción o desarrollo de la creación audiovisual. En los historiales de las productoras, de los directores y de los guionistas se tendrán en cuenta los trabajos realizados anteriormente y se valorará no tanto el número de proyectos realizados como la repercusión y valoración obtenida ante el público y las críticas expresadas en los medios de comunicación especializados.

— el desarrollo del cortometraje en la Comunidad Autónoma de Euskadi.

c) Autofinantzaketa- edo finantzaketa pribatuaren maila (%15), bereziki produkzio-etxe eskatzailearen enpresa-arriskua kontuan hartuta eta, koprodukzioei dagokionez, baita euskal produkzio-etxeen partaidetza-ehunekoaren maila ere.

d) Zinematografikoki garatu beharreko gidoiaren kalitatea (%15).

**58. artikulua.**— Film laburra egiteko epea.

Onuradunak 2006ko abenduaren 31raino izango du deialdi honetan ezartzen diren betebeharrak betetzeko.

**59. artikulua.**— Laguntzaren ordainketa.

Film luzeak egiteko emandako laguntzaren ordainketa honela banatuko da:

1.— Laguntza emateko unean lehenengo %50 ordainduko da.

2.— %30, produkzio-etxeak filmaketa hasi dela egiaztatzen duenean eta beti 2006ko urtarrilaren 1etik aurrera.

3.— Gainerako kopurua ere 2006ko urtarrilaren 1etik aurrera, honako agiriak jaso eta gehenez hamabost egunera:

a) Eusko Jaurlaritzaren Kultura Sailaren izenean film laburraren kopia bat, 35 mm-koa, Euskal Filmotekan entregatu izanaren ziurtagiria; filmaren kopia baldintza hobezinetan eman behar da eta ez da inoiz zero kopia izango. Kopia hau entregatu ahal izateko, egilearen baimena behar da; honela, ondorio zientifiko, ikertzaile edo dibulgatzaile ez komertzialetarako erabiltzerik izango du Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorrak eta, oro har, baita biztanleek ere, lana jabetza publikoan integratzen den arte.

b) Proiektua garatzeak dakartzan gastuei buruzko txostena eta laguntzarekin egin diren gastuak behar bezala frogatzen dituen egiaztargiria. Hau frogatzeko beste bide bat ICAAk edo finantza-auditoretzak onetsitako kostu-ziurtagiria aurkeztea da.

c) Beste laguntza batzuei buruzko zinpeko aitorpena.

**60. artikulua.**— Betebeharrak.

1.— Agindu honetako 11. artikuluan adierazitako betebeharrei kalterik egin gabe, produkzio-etxe onuradunak honako betebeharrak hauek izango ditu:

a) Lehenengo ordainketa jaso eta gehenez sei hilabeteko epean filmatzen hastea. Epe hau behar bezala justifikaturako arrazoiren bat dela medio baino ezingo da luzatu.

b) Kultura Sailari filmaketaren hasierako eta buketarako datak jakinaraztea; lehena, hasi baino gutxienez 10 egun aurretik, eta bigarrena, amaitu eta gehenez 20 egun ondoren.

c) Nivel de autofinanciación o financiación privada (15%), con especial consideración del riesgo empresarial de la productora solicitante y en el caso de coproducciones, del porcentaje de participación de productoras vascas.

d) Calidad del guión a desarrollar cinematográficamente (15%).

**Artículo 58.**— Plazo para la realización del cortometraje.

El/la beneficiario/a dispondrá hasta el 31 de diciembre de 2006 para cumplir las obligaciones que se establecen en la presente convocatoria.

**Artículo 59.**— Pago de la ayuda.

El pago de la ayuda otorgada para la realización de cortometrajes se hará efectivo en la siguiente forma:

1.— Se tramitará un primer abono del 50% en el momento de la concesión de la ayuda.

2.— El 30%, a la acreditación por parte de la productora del inicio del rodaje y siempre a partir del 1 de enero de 2006.

3.— La cantidad que reste, igualmente a partir del 1 de enero de 2006, en el plazo máximo de los quince días siguientes a la recepción de los siguientes documentos:

a) Acreditación de haber entregado en la Filmoteca Vasca una copia en 35 mm del cortometraje, a nombre y propiedad del Departamento de Cultura del Gobierno Vasco, en perfectas condiciones y que en ningún caso será la copia cero. Dicha entrega conllevará la autorización del autor para que por parte de la Administración General de la Comunidad Autónoma de Euzkadi se pueda disponer de la misma a efectos científicos, investigadores o incluso divulgativos no comerciales y con carácter universal hasta la integración de la obra en el dominio público.

b) Informe sobre los costes de la producción del cortometraje, así como justificación debidamente acreditada de los gastos efectuados por el importe de la ayuda. La justificación también puede realizarse mediante la presentación de una certificación del coste aprobado por el ICAA o bien de una auditoría financiera.

c) Declaración jurada de otras ayudas públicas.

**Artículo 60.**— Obligaciones.

1.— Sin perjuicio del cumplimiento de las obligaciones señaladas en el artículo 11 de la presente Orden, la productora beneficiaria se compromete a:

a) Iniciar el rodaje en el plazo máximo de seis meses tras la percepción del primer abono. Tal plazo sólo será prorrogable por causa debidamente justificada.

b) Comunicar al Departamento de Cultura la fecha de comienzo y fin de rodaje en un plazo no inferior a 10 días anteriores, al inicio, ni superior a los 20 días posteriores a su finalización.

## XEDAPEN GEHIGARRI BAKARRA

Agindu honetan zehazten diren modalitate ezberdinen zuzkiduren kopuruak igo daitezke, eskatutako diru-laguntzen zenbateko osoa kontutan hartuta, Kultura Sailaren beste programa batzuk gauzatutakoan aurrekontuan agortu gabe gera daitezkeen diru-bailabideen arabera; diru-laguntzei buruzko erabakia hartu aurretik egin beharko da hori.

## AZKEN XEDAPENAK

**Lehenengoa.**— Agindu honen aurka aukerako berraztertze errekurtsoa jar diezaioke interesatuek Kultura sailburuari hilabeteko epean, argitaratzen den egunaren biharamunetik kontatzen hasita, edota administrazioarekiko auzietako errekurtsoa Euskal Autonomia Erkidegoko Auzitegi Nagusiko jurisdikzio horretako aretoan bi hilabeteko epean, hau ere agindua argitaratzen den biharamunetik aurrera.

**Bigarrena.**— Agindu honek EHAA n argitaratu eta hurrengo egunetik aurrera izango ditu ondorioak.

Vitoria-Gasteiz, 2005eko martxoaren 29a.

Kultura sailburua,  
MIREN AZKARATE VILLAR.

## DISPOSICIÓN ADICIONAL ÚNICA

Los importes correspondientes a las dotaciones de las distintas modalidades de ayuda que se determinan en la presente Orden podrán ser incrementados, teniendo en cuenta la cuantía total de las ayudas solicitadas, en función de las disponibilidades presupuestarias no agotadas que resulten de la ejecución de otros programas del Departamento de Cultura, y con carácter previo a la resolución de las mismas.

## DISPOSICIONES FINALES

**Primera.**— Contra la presente Orden podrán los interesados interponer recurso potestativo de reposición ante la Consejera de Cultura en el plazo de un mes a contar desde el día siguiente a su publicación, o bien recurso contencioso-administrativo ante la Sala de dicha Jurisdicción del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco en el plazo de dos meses a partir, asimismo, del día siguiente de su publicación.

**Segunda.**— La presente orden surtirá efectos al día siguiente de su publicación en el BOPV.

En Vitoria-Gasteiz, a 29 de marzo de 2005.

La Consejera de Cultura,  
MIREN AZKARATE VILLAR.

**I. ERANSKINA - ANEXO I**  
**ESKABIDE ORRIA - HOJA DE SOLICITUD**

**ESKATZAILEAREN DATUAK - DATOS DEL SOLICITANTE**

Eskatzailearen izena - *Nombre del solicitante*: .....

NAN - DNI / IFK - CIF: .....

Eskatzailea pertsona juridikoa bada, legezko ordezkararen izena - *Si el solicitante es una persona jurídica, nombre del representante legal*: .....

Ordezkararen NAN - DNI del representante: .....

Eskatzailearen helbidea - *Domicilio del solicitante*: .....

PK - CP: .....

Herria- *Localidad*: .....

Telefonoa/ *Teléfono* ..... Faxa - *Fax*: .....

Helbide elektronikoa - *Dirección de correo electrónico*: .....

Web helbidea - *Dirección de web*: .....

**PROIEKTUARI BURUZKO DATUAK - DATOS DEL PROYECTO**

Izenburua - *Título*: .....

Jatorrizko bertsioa (hizkuntza) - *Versión original (idioma)*: .....

Zein modalitatetara aurkezten den - *Modalidad a la que se presenta*:

☐ Gidoien sorkuntzarako diru-laguntzak - *Ayudas a la creación de guiones*.

☐ Proiektuen garapenerako diru-laguntzak - *Ayudas a desarrollo de proyectos*.

☐ Produktzioarako dirulaguntzak - *Ayudas a la producción*:

☐ Zinema edota telebistarako diren fikziozko film luzeak ekoizteko laguntzak - *Ayudas a la producción de largometrajes cinematográficos y/o televisivos (tv movies) de ficción*.

☐ Zinemarako animaziozko film luzeak ekoizteko laguntzak - *Ayudas a la producción de largometrajes cinematográficos de animación*.

☐ Sortze-dokumentalen produktzioarako laguntzak - *Ayudas a la producción de documentales de creación*.

☐ Film laburren produktzioarako laguntzak - *Ayudas a la producción de cortometrajes*.

**Diru-laguntzaren onuradun suertatzen bada, ORDAINKETA EGITEKO DATUAK**

**DATOS PARA EL PAGO, en el caso de que resulte beneficiario de ayuda:**

Aurrezki Entitatea - *Entidad bancaria*: ☐ ☐ ☐ ☐

Agentzia - *Agencia*: ☐ ☐ ☐ ☐

Kontu zkia. - *N.º de cuenta*: ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐

**AURKEZTU BEHARREKO AGIRIAK**

**DOCUMENTACIÓN A PRESENTAR**

Eskaerarekin batera, jarraian aipatzen diren Eranskinetan modalitate bakoitzean aurkeztu behar diren agiriak bidali behar dira - *Se adjuntará a esta solicitud la documentación que para cada una de las modalidades se establece en los Anexos que se relacionan a continuación*:

II: Gidoien sorkuntzarako diru-laguntzak - *Ayudas a la creación de guiones*.

III-VII: Proiektuen garapenerako diru-laguntzak - *Ayudas a desarrollo de proyectos*.

IV-VI-VII: Produktzioarako diru-laguntzak (fikzioa, animazioa eta dokumentalak) - *Ayudas a la producción (ficción, animación y documentales)*.

V: Produktzioarako diru-laguntzak (film laburrak) - *Ayudas a la producción (cortometrajes)*

Erakunde eskatzaileari buruzko dokumentazioaren ale bat eta jarduerari buruzkoaren zazpi ale - *Un ejemplar de la documentación relativa a la entidad solicitante y siete ejemplares de la relativa a la actividad*.

**OHARRA:**

Eusko Jaurilaritzako Kultura Sortu eta Zabaltzeko Zuzendaritzak ondo-koa adierazi nahi dizu: eranskin honetan jarri dituzun datu pertsonalak, Datu pertsonalak babesteko 15/1999 Lege Organikopean dagoen fitxategi automatizatu batean sartuko ditugula, ondoren erabili ahal izateko. Fitxategiko datuak ez zaizkio beste inori lagako. Fitxategia Eusko Jaurilaritzaren Kultura Sailak erabiliko du, bakarrik, berak sustatutako diru-laguntzak kudeatzeko.

Aipatutako Lege horretan jasotzen den moduan, datuok ikusi, zuzendu edo ezabatu nahi dituzula edo ez dituzula jarri nahi adierazteko, honako helbide honetara idatzi beharko duzu: Kultura Sortu eta Zabaltzeko Zuzendaritza, Donostia-San Sebastián kalea 1, 01010 Vitoria-Gasteiz.

**NOTA:**

*La Dirección de Creación y Difusión Cultural del Departamento de Cultura del Gobierno Vasco le informa que sus datos personales obtenidos mediante la cumplimentación de este anexo van a ser incorporados para su tratamiento en un fichero automatizado sujeto a lo dispuesto en la Ley Orgánica 15/1999, de Protección de Datos de Carácter Personal.*

*El uso de dicho fichero, cuyos datos no serán objeto de cesión a terceros, se circunscribe al uso exclusivo de la gestión de las ayudas promovidas por el Departamento de Cultura del Gobierno Vasco.*

*Si lo desea, puede ejercitar los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición, previstos por la Ley, dirigiendo un escrito a la Dirección de Creación y Difusión Cultural, responsable de dicho fichero, C/ Donostia-San Sebastián 1, 01010 Vitoria-Gasteiz.*

.....(e)n, 2005eko .....ren .....(e)an  
En ....., a ..... de ..... de 2005

Sinadura (5):/ Firma (5):



## II. ERANSKINA - ANEXO II

## GIDOIEN SORKUNTZARAKO LAGUNTZAK - AYUDAS A LA CREACIÓN DE GUIONES

Aurkeztu beharreko agiriak - *Documentación a aportar*

## 1.- Eskatzaileari buruzko dokumentazioa:

- ☐ NANren fotokopia.
- ☐ Gutxienez diru-laguntzen Agindua argitaratu baino urtebete lehenagotik Euskal Autonomia Erkidegoan bizi dela ziurtatzen duen errolda-ziurtagiria.
- ☐ Zerga-eta Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak betetzen dituelako ziurtagiria (2).
- ☐ Ordainketa igortzeko, VIII. edo IX. eranskinak betetzea

## 2.- Jarduerari buruzko dokumentazioa (zazpi ale):

- ☐ Gidoilariaren proiektua azaltzen duen memoria, bertan proiektuak duen interesa, proiektuari eman nahi zaion izaera eta jatorrizko bertsioa zein hizkuntzatan idatziko den zehaztu behar dira.
- ☐ Gidoilariaren historial profesionala.
- ☐ Gidoiaren proiektuaren argumentuaren sinopsia, gehienez tarte bikoitzean idatzitako bost orri.
- ☐ Proiektuaren trataera, gehienez 35 orritan.
- ☐ Gidoi berria duen proiektu bat dela, gaur egun arte garatu gabekoa, dela adierazten duen deklarazioa.
- ☐ Proiektu berarentzat laguntzak eskatu edota jaso badira, horri buruzko zinpeko aitortpena, laguntzen zenbatekoa zehaztuta.(4).
- ☐ Aurkeztutako proiekturako erabiliko liratekeen egile-eskubideak baliatzeko aukera edo ahalmenaren egiaztatzea.

1.- *Documentación relativa a la persona:*

- ☐ *Fotocopia del DNI*
- ☐ *Certificado de empadronamiento que acredite que reside en la Comunidad Autónoma de Euskadi desde al menos un año antes de la fecha de publicación de la Orden de Ayudas.*
- ☐ *Certificación acreditativa de hallarse al corriente de sus obligaciones tributarias (2).*
- ☐ *Para el libramiento de los pagos: anexo VIII o IX.*

2.- *Documentación de la actividad (siete ejemplares):*

- ☐ *Memoria explicativa del proyecto del guinista en la que se especifique el interés del proyecto, el carácter que se espera dar al mismo, así como el idioma en el que escribirá la versión original.*
- ☐ *Historial profesional del guionista.*
- ☐ *Sinopsis argumental del proyecto de guión contenida en un máximo de 5 folios a doble espacio.*
- ☐ *Tratamiento del proyecto en un máximo de 35 folios.*
- ☐ *Declaración de que se trata de un proyecto de guión original y no desarrollado como tal hasta la fecha.*
- ☐ *Declaración jurada si se han solicitado y/o se han obtenido ayudas para el mismo proyecto y cuantía de las mismas (4).*
- ☐ *Acreditación de la disponibilidad o capacidad para disponer de los derechos de autor susceptibles de utilización en el proyecto presentado.*

## III. ERANSKINA - ANEXO III

## PROIEKTUEN GARAPENERAKO DIRU-LAGUNTZAK - AYUDAS AL DESARROLLO DE PROYECTOS

## Aurkeztu beharreko agiriak - Documentación a aportar

## 1.- Erakunde eskatzaileari buruzko dokumentazioa:

- ☐ Erakundearen eraketa-eskritura eta estatutuak, baita erakundea dagozkion Erregistro Publikoetan izen-ematearen kreditazioa ere.
- ☐ Pertsona juridikoaren legezko ordezkariaren NANren fotokopia, baita ordezkari horrek duen boterearen kreditazioa ere.
- ☐ IFZren fotokopia.
- ☐ Aurreko 3 ataletan eskatutako agirien ordezkio aitorpena (1).
- ☐ Pertsona juridiko pribatu independentea dela ziurtatzen duen zinpeko adierazpena, uztailaren 12ko 25/1994 Legearen 3. artikuluko g) idatz-zatiak xedatutakoaren arabera (lege horrek telebistaren irratidifusioaren alorrean Europar Batasuneko estatu kideek dituzten lege-, administrazio- eta araudi mailako xedapenak koordinatzen dituen 89/552/EEE Zuzentaraua txertatzen du Espainiako Ordenamendu Juridikoan).
- ☐ Zerga-betebeharrak eta Gizarte-Segurantzara egin beharreko ordainketak egin dituela adierazten duen egiaztagiria. (2)
- ☐ Jarduera ekonomikoaren zergari dagokion epigrafean altan egotearen ziurtagiria.
- ☐ Ordainketak igortzeko, VIII. edo IX. eranskinak.

## 2. Jarduerari buruzko dokumentazioa (zazpi ale):

## a) Proiektuari buruzkoa:

- ☐ Ekoizlearen produktua argibide-memoria; bertan, proiektuaren interesa eta balioa zeintzuk diren azaldu, baita aurreikusitako garapena ere (gehinez 5 orri).
  - ☐ Gidoiaren sinopsia (gehinez 5 orri).
  - ☐ Gidoia, eta ez badago, gidoiaren trataera (gehinez 35 orri).
  - ☐ Telesailen kasuan, kapitulu baten gidoi osoa eta ginontzeko kapituluaren gidoi sinopsia.
  - ☐ Jatorrizko gidoiaren edota lanaren gaineko jabego intelektualaren eskubideen ziurtagiria; ziurtagiririk ez bada aurkeztzen, eskubideak lagatzeko kontratua egiteko baldintzak hitzartuta daudela ziurtatu.
  - ☐ Preproduktzio-aurrekontua, partiden arabera zehaztuta:
    - Soldata eta ordainketak (ekoizlea, egilea, egilekidea, pertsonala).
    - Gastuak (ikerketa, joan-etorriak, finantza-mailakoak, aholkularitza, itzulpena, ikerketa grafikoak, filme pilotua, ikuskapenak, orokorrak...).
  - ☐ Produktzioaren aurrekontu orientagarri orokorra (3).
  - ☐ Proiektuaren garapenaren finantzaketa plan zehaztua, dagozkion agiriakin, baliabideak, hileko cash-flow eta kostuen amortizazio-plana zehaztuz.
  - ☐ Proiektu berarentzat beste laguntza batzuk eskatu edota jaso badira, zinpeko aitorpena, laguntzen zenbatekoa zehaztuta (4).
  - ☐ Zuzendariaren eta gidoiariaren historial artistiko profesionala.
  - ☐ Zuzendariak ez badu inoiz film luzerik egin, baina bai aldez film laburrik, aurretik egindako film labur horien guztien kopia bat (VHS).
  - ☐ Proiektuaren garapenean parte hartzen duten arduradun artistikoei, zuzendariari, gidoiariari, eta abarrek sinatutako zinpeko aitorpenak edota intereseko gutunak.
- b) Enpresa ekoizleari buruzkoa:
- ☐ Produktzio-etxearen azken lau urteotako historial profesionala (ekoizpenak eta jarduerak).
  - ☐ Proiektuetan parte hartu duten enpresa ekoizpenkideak edo elkartuak.
  - ☐ Banatzaileekin izan ditzaketan akordioak edo kontratuak.
  - ☐ Azken ekitaldiko negozio-bolumena.
  - ☐ Elkarrekin aktiboan dituen ekoizpenak.
  - ☐ Datozen bi urteotako ekoizpen-aurreikuspenak.
  - ☐ VII. eranskina behar den moduan beteta.

## 1.- Documentación relativa a la entidad solicitante:

- ☐ Escritura de constitución y estatutos de la entidad, así como acreditación de su inscripción en los Registros Públicos correspondientes
- ☐ Fotocopia del D.N.I. del representante legal de la persona jurídica, así como acreditación del poder de representación que ejerza.
- ☐ Fotocopia del NIF.
- ☐ Declaración sustitutiva de la documentación exigida en los tres apartados anteriores (1).
- ☐ Declaración jurada de que se trata de una persona jurídica privada independiente de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 3, apartado g, de la Ley 25/1994, de 12 de julio, por la que se incorpora al Ordenamiento Jurídico Español la Directiva 89/552/CEE, sobre la coordinación de Disposiciones Legales, Reglamentarias y Administrativas de los Estados miembros relativas al ejercicio de actividades de Radiodifusión Televisiva.
- ☐ Certificación acreditativa de hallarse al corriente de sus obligaciones tributarias y en los pagos con la Seguridad Social. (2)
- ☐ Acreditación de estar dado de alta en el epígrafe correspondiente del Impuesto de actividades económicas.
- ☐ Para el libramiento de los pagos: anexo VIII o IX.

## 2.- Documentación relativa a la actividad (siete ejemplares):

## a) Relativa al proyecto:

- ☐ Memoria explicativa del proyecto del productor en la que se especifique el interés y valores del mismo así como el desarrollo previsto (máximo 5 folios).
- ☐ Sinopsis del guión (máximo 5 folios).
- ☐ Guión o en su defecto, tratamiento de guión (máximo 35 páginas).
- ☐ En el caso de series, guión completo de un capítulo y sinopsis del guión del resto.
- ☐ Acreditación de tener los derechos de propiedad intelectual sobre el guión original y/o sobre la obra preexistente o en su defecto, acreditar tener pactadas las condiciones de opción y futuro contrato de cesión de los derechos.
- ☐ Presupuesto de preproducción detallado por partidas:
  - Honorarios y remuneraciones (productor, autor, co-autor, personal.)
  - Gastos (investigación, desplazamientos, financieros, asesoramientos, traducción, investigaciones gráficas, film piloto, visionados, generales ....)
- ☐ Presupuesto de producción orientativo global (3)
- ☐ Plan detallado de financiación del desarrollo de proyecto debidamente documentado, con expresa indicación del origen de los recursos, el cash-flow mensual y el plan de amortización de costes.
- ☐ Declaración jurada si se han solicitado o se han obtenido ayudas para el mismo proyecto y cuantía de las mismas. (4)
- ☐ Historial artístico profesional del director y del guionista.
- ☐ Si el director no ha realizado ningún largometraje anteriormente, pero sí cortometrajes, copia en VHS de todos los cortos realizados anteriormente.
- ☐ Declaraciones juradas y/o cartas de interés firmadas por los responsables artísticos involucrados en el desarrollo de los proyectos, directores, guionistas, etc.

## b) Relativa a la empresa productora:

- ☐ Historial profesional de la productora de los últimos cuatro años (producciones y actividades).
- ☐ Empresas co-productoras o asociadas que han intervenido en los proyectos.
- ☐ Acuerdos o contratos que pueda tener con distribuidores.
- ☐ Volumen de negocios del último ejercicio.
- ☐ Producciones en activo de la sociedad.
- ☐ Previsiones de producción para los próximos dos años
- ☐ Anexo VII debidamente cumplimentado.

IV. ERANSKINA - ANEXO IV  
PRODUKZIOZAKO DIRU-LAGUNTZAK - AYUDAS A LA PRODUCCIÓN

Zinema edota telebistarako film luzeak - Zinemarako animaziozko film luzeak - Sortze-dokumentalak  
*Largometrajes cinematográficos y/o televisivos de ficción - Largometrajes cinematográficos de animación - Documentales de creación*

Aurkeztu beharreko agiriak - *Documentación a aportar*

1.- Eskatzaileari buruzko dokumentazioa:

- ☐ Erakundearen eraketa-eskritura eta estatutuak, baita erakundea dagozkion Erregistro Publikoetan izena emana duelako kreditazioa ere.
- ☐ Pertsona juridikoaren legeko ordezkariaren NANren fotokopia, baita ordezkari horrek duen boterearen kreditazioa ere.
- ☐ IFZren fotokopia.
- ☐ Aurreko 3 ataletan eskatutako agirien ordezkari aitortpena (1).
- ☐ Pertsona juridiko pribatu independentea dela ziurtatzen duen zinpeko adierazpena, uztailaren 12ko 25/1995 Legearen 3. artikuluko g) idatz-zatiak xedatutakoaren arabera (lege horrek telebistaren irratidifusioaren alorrean Europar Batasuneko estatu kideek dituzten lege-, administrazio- eta araudi mailako xedapenak koordinatzen dituen 89/552/EEE Zuzendarau txertatzen du Espainiako Ordenamendu Juridikoan).
- ☐ Zerga-betebeharrak eta Gizarte-Segurantzara egin beharreko ordainketak egin dituela adierazten duen egiaztagiria. (2)
- ☐ Jarduera ekonomikoaren zergari dagokion epigrafean altan egotearen ziurtagiria.
- ☐ Ordainketak igortzeko, VIII. edo IX. eranskinak.

2- Jarduerari buruzko dokumentazioa (zazpi ale):

a) Proiektuari buruzkoa:

- ☐ Proiektuaren argibide-memoria; bertan, bere interesa eta balioa zein den azaldu, baita aurreikusitako garapena ere.
  - ☐ Gidoiaren sinopsia (gehienez 5 orri).
  - ☐ Gidoia.
  - ☐ Jatorrizko gidoiaren edota lanaren gaineko jabe goi intelektualaren eskubideen ziurtagiria; ziurtagiririk ez bada aurkeztzen, eskubideak lagatzeko kontratua egiteko baldintzak hitzartuta daudela ziurtatu.
  - ☐ Aurrekontua, partidaka zehaztua (3).
  - ☐ Ekoizpen-plana. Gutxi gorabehera irekia dagoen edo ez justifikatu eta zergatik.
  - ☐ Proiektuaren finantzaketaren plan zehaztua, dagozkion agiriekin, baliabideak, hileko cash-flow eta kostuen amortizazio-plana zehaztuz.
  - ☐ Proiektu berarentzat beste laguntzak eskatu edota jaso badira, zinpeko aitortpena, laguntzen zenbatekoa zehaztuta (4).
  - ☐ Proiektuan parte hartzen duten profesionalen fitxa teknikoak eta artistikoak: zuzendaria, aktore nagusiak eta bigarren mailakoak, zuzendariak edo ekipoburuak, teknikariak, eta filmean parte hartzen duten beste enpresak.
  - ☐ Zuzendariaren, gidoiariaren eta ekoizlearen historial profesionala (zuzendariaren lehenengo film luzea bada, bere film laburrak VHS-an aurkeztu).
  - ☐ Proiektuan proposatu den zuzendariaren idatzizko onarpena.
  - ☐ Aurreikusitako egutegia eta filmaketarako plana, denbora eta lekuak zehaztuz.
  - ☐ Merkaturatzerako eta banaketarako plan zehaztua.
  - ☐ Ekoizpenkidetza-kontratua/k, hala behar izanez gero.
  - ☐ VI. Eranskina behar den moduan beteta.
- b) Enpresa ekoizleari buruzkoa:
- ☐ Produkzio-etxearen azken lau urteotako historial profesionala.
    - Estatu-mailako eta nazioarte-mailako diru-bilketa.
    - Jasotako diru-laguntzak.
    - Jaialdi desberdinetan izandako partehartzea eta irabazitako sariak.
  - ☐ Denbora-tarte horretan egindako ikus-entzunezkoen beste ekoizpen batzuk.
  - ☐ Proiektuetan parte hartu duten enpresa ekoizpenkideak edo elkartuak.
  - ☐ Elkarrekin aktiboan dituen ekoizpenak.
  - ☐ Datozen bi urteotako ekoizpen-aurreikuspenak..
  - ☐ VII. eranskina behar den moduan beteta.

1.- Documentación relativa al solicitante:

- ☐ Escritura de constitución y estatutos de la entidad, así como acreditación de su inscripción en los Registros Públicos correspondientes.
- ☐ Fotocopia del D.N.I. del representante legal de la persona jurídica, así como acreditación del poder de representación que ejerza.
- ☐ Fotocopia del NIF.
- ☐ Declaración sustitutiva de la documentación exigida en los tres apartados anteriores (1).
- ☐ Declaración jurada de que se trata de una persona jurídica privada independiente de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 3, apartado g, de la Ley 25/1994, de 12 de julio, por la que se incorpora al Ordenamiento Jurídico Español la Directiva 89/552/CEE, sobre la coordinación de Disposiciones Legales, Reglamentarias y Administrativas de los Estados miembros relativas al ejercicio de actividades de Radiodifusión Televisiva.
- ☐ Certificación acreditativa de hallarse al corriente de sus obligaciones tributarias y en los pagos con la Seguridad Social. (2)
- ☐ Acreditación de estar dado de alta en el epígrafe correspondiente del Impuesto de actividades económicas.
- ☐ Para el libramiento de los pagos: anexo VIII o IX.

2.- Documentación relativa a la actividad (siete ejemplares):

a) Relativa al proyecto:

- ☐ Memoria explicativa del proyecto en la que se especifique el interés y valores del mismo así como el desarrollo previsto.
  - ☐ Sinopsis del guión (máximo 5 folios).
  - ☐ Guión.
  - ☐ Acreditación de tener los derechos de propiedad intelectual sobre el guión original y/o sobre la obra preexistente. En su defecto, acreditar tener pactadas las condiciones del futuro contrato de cesión de los derechos.
  - ☐ Presupuesto detallado por partidas. (3)
  - ☐ Plan de producción. Justificar detalladamente si está más o menos abierto y porqué.
  - ☐ Plan detallado de financiación del proyecto debidamente documentado, con expresa indicación del origen de los recursos, el cash-flow mensual y el plan de amortización de costes.
  - ☐ Declaración jurada si se han solicitado o se han obtenido ayudas para el mismo proyecto y cuantía de las mismas. (4)
  - ☐ Ficha técnica y artística con la relación nominal de los profesionales intervinientes: director, actores principales y secundarios, directores o jefes de equipos, técnicos, y otras empresas intervinientes en la película.
  - ☐ Historial profesional del director, del guionista y del productor, (si es el primer largometraje del director presentar sus cortometrajes en VHS).
  - ☐ Aceptación escrita del director propuesto en el proyecto.
  - ☐ Calendario previsto y plan de rodaje indicando tiempo y localizaciones.
  - ☐ Plan detallado de comercialización y distribución.
  - ☐ Contrato o contratos de coproducción, si ha lugar.
  - ☐ Anexo VI debidamente cumplimentado.
- b) Relativa a la empresa productora:
- ☐ Historial profesional de la productora de los últimos cuatro años, indicando para cada película producida:
    - Recaudación estatal e internacional.
    - Subvenciones recibidas.
    - Participación en festivales y premios recibidos.
  - ☐ Otras producciones audiovisuales realizadas en ese plazo de tiempo.
  - ☐ Empresas co-productoras o asociadas que han intervenido en los proyectos.
  - ☐ Producciones en activo de la sociedad.
  - ☐ Previsiones de producción para los próximos dos años.
  - ☐ Anexo VII debidamente cumplimentado.

## V. ERANSKINA - ANEXO V

## FILM LABURREN PRODUKZIORAKO DIRU-LAGUNTZAK – AYUDAS A LA PRODUCCIÓN DE CORTOMETRAJES

## Aurkeztu beharreko agiriak - Documentación a aportar

## 1.– Eskatzaileari buruzko dokumentazioa:

## 1.1. Pertsona fisikoek:

- ☐ NANren fotokopia.
- ☐ Gutxienez diru-laguntzen Agindua argitaratu baino urtebete lehena-gotik Euskal Autonomia Erkidegoan bizi dela ziurtatzen duen errolda-ziurtagiria.
- ☐ Zerga eta Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak betetzen dituelako ziurtagiria (2).
- ☐ Ordainketa igortzeko, VII. edo VIII. eranskinak

## 1.2. Pertsona juridikoek:

- ☐ Erakundearen eraketa-eskritura eta estatutuak, baita erakundea dagozkion Erregistro Publikoetan izena emanda duelako kreditazioa ere.
- ☐ Pertsona juridikoaren legezko ordezkariaren NANren fotokopia, baita ordezkari horrek duen boterearen kreditazioa ere.
- ☐ Aurreko 3 ataletan eskatutako agirien ordezeko aitorpena (1).
- ☐ Pertsona juridiko pribatu independentea dela ziurtatzen duen zinpeko adierazpena, uztailaren 12ko 25/1995 Legearen 3. artikuluko g) idatz-zatiak xedatutakoaren arabera (lege horrek telebistaren irratidifusioaren alorrean Europar Batasuneko estatu kideek dituzten lege-, administrazio- eta araudi mailako xedapenak koordinatzen dituen 89/552/EEE Zuzentaraua txertatzen du Espainiako Ordenamendu Juridikoan).
- ☐ Zerga-betebeharrak eta Gizarte-Segurantzara egin beharreko ordainketak egin dituela adierazten duen egiaztagiria. (2)
- ☐ Ordainketak igortzeko, VII. edo VIII. eranskinak.

## 2- Proiektuari buruzko dokumentazioa (zazpi ale):

- ☐ Proiektuaren argibide-memoria; bertan, bere interesa eta balioa zein den azaldu, baita aurreikusitako garapena ere.
- ☐ Gidoiaren sinopsia (gehienez 5 orri).
- ☐ Gidoia.
- ☐ Jatorrizko gidoiaren edota lanaren gaineko jabego intelektualaren eskubideen ziurtagiria; ziurtagiririk ez bada aurkeztzen, eskubideak lagatzeko kontratua egiteko baldintzak hitzartuta daudela ziurtatu.
- ☐ Aurrekontua, partidaka zehaztua (3).
- ☐ Ekoizpen-plana.
- ☐ Proiektuaren finantzaketaren plana.
- ☐ Proiektu berarentzat beste laguntzak eskatu edota jaso badira, zinpeko aitorpena, laguntzen zenbatekoa zehaztuta (4).
- ☐ Proiektuan parte hartzen duten profesionalen fitxa teknikoa eta artistikoa.
- ☐ Zuzendariaren, gidoiariaren eta ekoizlearen historial profesionala.
- ☐ Aurreikusitako egutegia eta filmaketarako plana, denbora eta lekuak zehaztuz.
- ☐ Ekoizpenkidetza-kontratua/k, hala behar izanez gero.

## 1.– Documentación relativa al solicitante:

## 1.1. Personas físicas:

- ☐ Fotocopia del D.N.I.
- ☐ Certificado de empadronamiento que acredite que reside en la Comunidad Autónoma de Euskadi desde al menos un año antes de la fecha de publicación de la Orden de ayudas.
- ☐ Certificación acreditativa de hallarse al corriente de sus obligaciones tributarias y en los pagos con la Seguridad Social. (2)
- ☐ Para el libramiento de los pagos: anexo VII. u VIII..

## 1.2. Personas jurídicas:

- ☐ Escritura de constitución y estatutos de la entidad, así como acreditación de su inscripción en los Registros Públicos correspondientes.
- ☐ Fotocopia del D.N.I. del representante legal de la persona jurídica, así como acreditación del poder de representación que ejerza.
- ☐ Fotocopia del NIF.
- ☐ Declaración sustitutiva de la documentación exigida en los tres apartados anteriores (1).
- ☐ Declaración jurada de que se trata de una persona jurídica privada independiente de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 3, apartado g, de la Ley 25/1994, de 12 de julio, por la que se incorpora al Ordenamiento Jurídico Español la Directiva 89/552/CEE, sobre la coordinación de Disposiciones Legales, Reglamentarias y Administrativas de los Estados miembros relativas al ejercicio de actividades de Radiodifusión Televisiva.
- ☐ Certificación acreditativa de hallarse al corriente de sus obligaciones tributarias y en los pagos con la Seguridad Social. (2)
- ☐ Para el libramiento de los pagos: anexo VII. u VIII..

## 2.– Documentación relativa al proyecto (siete ejemplares):

- ☐ Memoria explicativa del proyecto en la que se especifique el interés y valores del mismo así como el desarrollo previsto.
- ☐ Sinopsis del guión (máximo 5 folios).
- ☐ Guión.
- ☐ Acreditación de tener los derechos de propiedad intelectual sobre el guión original y/o sobre la obra preexistente. En su defecto, acreditar tener pactadas las condiciones del futuro contrato de cesión de los derechos.
- ☐ Presupuesto detallado por partidas. (3)
- ☐ Plan de producción.
- ☐ Plan de financiación del proyecto.
- ☐ Declaración jurada si se han solicitado o se han obtenido ayudas para el mismo proyecto y cuantía de las mismas. (4)
- ☐ Ficha técnica y artística con la relación nominal de los profesionales intervinientes..
- ☐ Historial profesional del director, del guionista y del productor.
- ☐ Calendario previsto y plan de rodaje indicando tiempo y localizaciones.
- ☐ Contrato o contratos de coproducción, si ha lugar.

## AURKEZTU BEHARREKO DOKUMENTAZIOARI BURUZKO OHAR ARGIGARRIAK.

## (1) Eskatutako agirien ordezeko aitortpena:

Entitate eskatzaileari buruz eskatutako agiriak jada Administrazio honen eskura badaude, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen 30/1992 Legearen 35.f) artikulua araberaz, ez dira aurkeztu beharko.

Kasu horretan, agiri horiek guztiz indarrean daudela adieraziz egindako aitortpena ekarri beharko da, bertan zehaztuz EAEko Administrazio Orokorreko zein organo edo sailetan eta zein egunetan aurkeztu, edo hala badagokio, eman ziren.

Halere, agiriei dagokien prozedura amaitu zenetik hiru urte baino gehiago igaro ez badira bakarrik erabili ahal izango da bide hau.

## (2) Zerga-betebeharrak egunean dituela egiaztatzen duen agiria

Organo eskudunak igorri beharko du, gutxi gorabehera eskabide-epaia baino 3 hilabete lehenago. Hala ere, onuradunak gai honen inguruan eskatzen zaizkion egiaztapen guztiak aurkeztu beharko ditu, prozeduraren fase guztiak garatzen diren bitartean.

## (3) Aurrekontua

Orekatsua izan beharko du, eta sarrearen atalean Kultura Sailari eskatutako kopurua adierazi beharko da.

(4) Helburu berdinerako egindako beste dirulaguntza-eskabideen zerrenda Helburu berdinerako beste edozein erakunderi, bai publiko zein pribatu, eskatutako diru-laguntza guztiak zehaztu behar dira, diru-laguntzaren egoera zehaztuz: (ukatuta, erantzunaren zain, jaso duzuen eta zenbatekoa). Beste diru-laguntzarik eskatu ez bada, hori egiaztatzen duen zinpeko aitortpena aurkeztu beharko da.

## (5) Sinadura:

Eskabidea sinatzen duen pertsona eta erakundearen legezko ordezkaria pertsona bera izango dira.

## NOTAS ACLARATORIAS SOBRE LA DOCUMENTACIÓN A APORTAR.

## (1) Declaración sustitutiva de la documentación exigida:

*Cuando la documentación relativa a la entidad solicitante exigida, se halle en poder de esta Administración, de conformidad al artículo 35.f) de la Ley 30/1993, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, no será necesario volver a presentarla.*

*En este caso, se deberá aportar declaración en la que se haga constar que dicha documentación se halla plenamente vigente, detallando la fecha y el órgano o dependencia de la Administración General de la C.A.E. en que fueron presentados o, en su caso, emitidos.*

*Tan sólo podrá utilizarse esta vía cuando no hayan transcurrido más de tres años desde la finalización del procedimiento al que correspondan los documentos.*

(2) La certificación acreditativa de hallarse al corriente de las obligaciones tributarias Deberá haber sido emitida por el órgano competente con no más de 3 meses de antelación a la fecha de solicitud. No obstante el beneficiario estará obligado a presentar cuantas certificaciones sobre este extremo se le exijan durante la sustanciación de todas las fases del procedimiento.

## (3) El Presupuesto

*Habrá de ser equilibrado, precisando en el apartado de ingresos la cantidad solicitada al Departamento de Cultura.*

## (4) Relación de otras solicitudes de subvención instadas para el mismo objeto

*Habrá de detallarse toda subvención instada a cualquiera otra entidad, pública o privada, para el mismo objeto, detallándose el estado de la misma (denegada, pendiente de contestación, concedida e importe).*

*En caso de no haberse solicitado, se presentará declaración jurada acreditativa de tal extremo.*

## (5) Firma:

*El firmante de la solicitud habrá de coincidir con quien ostente la representación legal de la entidad.*

## VI. ERANSKINA / ANEXO VI

## A. PROIEKTUARI BURUZKO DATUAK / DATOS DEL PROYECTO

IZENBURUA/TÍTULO: .....

GENEROA / GÉNERO: ☐ Fikziozkoa / Ficción ☐ Animaziozkoa / Animación ☐ Dokumentala / DocumentalFORMATUA / FORMATO: ☐ Zinematografikoa / Cinematográfico ☐ Telebistarako / Televisivo

IRAUPENA / DURACIÓN: .....(Minutuak / Minutos)

JATORRIZKO BERTSIOA / VERSIÓN ORIGINAL: .....(Hizkuntza / Idioma)

AURREKONTUA GUZTIRA / PRESUPUESTO TOTAL: .....euro / euros 100 %

ESKATUTAKO LAGUNTZA / AYUDA SOLICITADA: .....euro / euros  %EKOIZKIDETZA / COPRODUCCIÓN: ☐ NO ☐ SÍ\* Produkzio-etxe eskatzailea / Productora solicitante: .....euro / euros  %

\* Euskadiko beste produkzio-etxeak / Otras Productoras vascas:

.....euro / euros  %  
(Izena/Nombre).....euro / euros  %  
(Izena/Nombre)

\* Beste produkzio-etxeak / Otras productoras:

.....euro / euros  %  
(Izena/Nombre).....euro / euros  %  
(Izena/Nombre).....euro / euros  %  
(Izena/Nombre)

## SINOPSIA / SINOPSIS

.....

.....

.....

.....

.....

.....

NOTA: Todas las fuentes de financiación declaradas deberán ir acompañadas de documentos acreditativos de las condiciones de financiación.

## VI. ERANSKINA - ANEXO VI

## C. INPLIKATUTAKO EUSKADIKO ENPRESA ETA GIZA BALIABIDEAK - RECURSOS EMPRESARIALES Y HUMANOS DE EUSKADI IMPLICADOS

Proiektuaren izenburua - *Título del proyecto*: .....

Izenak adierazi / <i>Indicar nombres</i>	Kopurua eurotan / <i>Cantidad en euros</i>	%
1. TALDE TEKNIKOA / <i>EQUIPO TÉCNICO</i> :		
ZUZENDARIA / <i>DIRECTOR(A)</i> :		
GIDOILARIA / <i>GUIONISTA</i> :		
EKOIZLE EXEKUTIBOA / <i>PRODUCTOR(A) EJECUTIVO(A)</i> :		
EKOIZPENBURUA / <i>JEFE PRODUCCIÓN</i> :		
ZUZENDARITZA-LAGUNTZAILEA / <i>AYUDANTE DIRECCIÓN</i> :		
ARGAZKI ZUZENDARIA / <i>DTOR(A) FOTOGRAFÍA</i> :		
ZUZENDARI ARTISTIKOA / <i>DTOR(A) ARTÍSTICO(A)</i> :		
MUSIKAREN EGILEA / <i>AUTOR(A) MÚSICA</i> :		
MUNTATZAILEA / <i>MONTADOR(A)</i> :		
BESTE BATZUK / <i>OTROS</i> :		
2. TALDE ARTISTIKOA / <i>EQUIPO ARTÍSTICO</i>		
AKTORE NAGUSIAK / <i>ACTORES PRINCIPALES</i> :		
AKTORESA NAGUSIAK / <i>ACTRICES PRINCIPALES</i> :		
BESTE ZENBAIT / <i>OTROS DE INTERÉS</i> :		
3. BANATZAILEA / <i>DISTRIBUIDORA</i> :		
4. BESTE ZENBAIT EKIPO ETA ZERBITZU-ENPRESA <i>OTROS EQUIPOS Y EMPRESAS DE SERVICIOS</i> :		
5. BESTE BATZUK / <i>OTROS</i> : (Zehaztu / <i>Especificar</i> )		
EUSKADIKO ENPRESA ETA GIZA BALIABIDEEN TOTALA <i>TOTAL RECURSOS EMPRESARIALES Y HUMANOS DE EUSKADI</i>		
PROIEKTUAREN AURREKONTU TOTALA / <i>PRESUPUESTO TOTAL DEL PROYECTO</i>		100

OHARRA: Euskadin bizilekua edo egoitza soziala duela akreditatu behar da, bai agiri bidez bai enpresa eskatzailearen legezko ordezkariaren zinpeko aitopenez bidez. Edozein kasutan, diru-laguntzaren onuradunek justifikazio moduan aurkeztuko duten auditorearen txostenak ziurtatu beharko du Euskadiko enpresa eta giza baliabideen total moduan eranskin honetan jarritako portzentaia bete dela.

NOTA: Es necesario acreditar documentalmente o por medio de una declaración jurada del representante legal de la empresa solicitante la residencia o domicilio social en Euskadi. En cualquier caso, el informe de auditoría que tendrán que presentar los beneficiarios de las ayudas como justificación deberá acreditar que se ha cumplido el porcentaje total de recursos empresariales y humanos de Euskadi señalado en este Anexo.



## VI. ERANSKINA - ANEXO VI

D. ESKATZAILEAREN IBILBIDE PROFESIONALA ETA KAUDIMEN EKONOMIKOA  
TRAYECTORIA EMPRESARIAL Y SOLVENCIA ECONÓMICA DEL SOLICITANTEProiektuaren izenburua - *Título del proyecto*: .....

AURKEZTEN DIREN EGIAZTAGIRIAK DOCUMENTOS ACREDITATIVOS APORTADOS

OHARRA: Enpresaren ibilbidea eta kaudimena egiaztatzeko, jarraian adierazten diren agiriak aurkeztu behar dira (Herri Administrazioen Kontratuei buruzko Legearen testu bategina onartzen duen ekainaren 16ko 2/2000 Errege Dekretuko 16. artikuluen a) eta c) idatz-zatiak eta 19. artikuluen b) eta d) idatz-zatiak):

- Finantza-erakundeen txostena edo, hala badagokio, arrisku profesionalen kalte-ordaineko aseguruia badagoela egiaztatzen duen agiria.
- Enpresak azken hiru urteetan, orotara, egin dituen negozio, obra, hornidura, zerbitzu edo lanei buruzko adierazpena.
- Azken hiru urteetan egin dituen zerbitzu edo lan garrantzitsuen zerrenda, horiei buruzko diru-zenbatekoak, datak eta onuradun publiko eta pribatuak azaltzen dituenak.
- Urtean batez besteko langile-kopuruari buruzko adierazpena, eta, hala badagokio, azken hiru urteotako langileen lan-egonkortasuna eta zuzendaritza-pertsonala azaltzen duena.

NOTA: Para acreditar la trayectoria empresarial y solvencia económica deberá aportarse la siguiente documentación que se establece en el artículo 16, apartados a ) y c), y en el artículo 19, apartados b) y d) del Real Decreto Legislativo 2/2000, de 16 de junio, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas:

- Informe de instituciones financieras o, en su caso, justificante de la existencia de un seguro de indemnización por riesgos profesionales.
- Declaración relativa a la cifra de negocios global y de las obras, suministros, servicios o trabajos realizados por la empresa en el curso de los tres últimos ejercicios.
- Una relación de los principales servicios o trabajos realizados en los últimos tres años que incluya importes, fechas y beneficiarios públicos o privados de los mismos.
- Una declaración que indique el promedio anual de personal, con mención, en su caso, del grado de estabilidad en el empleo y la plantilla del personal directivo durante los últimos tres años.

## VI. ERANSKINA - ANEXO VI

## E. FILMAKETA EUSKADIN - RODAJE EN EUSKADI

	Egun kopurua / N.º de días	%
FILMEKETAREN IRAUPEN TOTALA DURACIÓN TOTAL DEL RODAJE		100
EUSKADIN EGINGO DEN FILMEKETAREN IRAUPENA DURACIÓN DEL RODAJE EN EUSKADI		

VII. ERANSKINA / ANEXO VII

PRODUKZIO-ETXEAREN LABURPENERAKO FITXA / FICHA RESUMEN DE LA PRODUCTORA

AZKEN 4 URTEOTAN EGINDAKO EKOIZPENAK / PRODUCCIONES EN LOS ÚLTIMOS 4 AÑOS

Ekoizpen bakoitzarentzat aurrekontu osoa adierazi, jasotako laguntzak eta laguntza eman zuen erakundea, eta ekoizpenkideak.

Para cada producción indicar el presupuesto total, las ayudas recibidas y la entidad que las concedió y coproductoras.

URTEA AÑO	IZENBURUA TÍTULO	GENEROA GÉNERO	AURREKONTUA PRESUPUESTO	Jaso diren laguntzak Ayudas recibidas		Enpresa ekoizpenkideak Empresas coproductoras	
				Erakundea Entidad	Kopurua Cuantía	Izena Nombre	Kopurua Cuantía

[illegible]

## VIII. ERANSKINA - ANEXO VIII

## HIRUGARRENAREN DATUEN ALTA / ALTA DE DATOS TERCERO INTERESADO (\*)

## HIRUGARRENAREN EZAGUPENERAKO DATUAK/DATOS IDENTIFICATIVOS DEL TERCERO

IFZ edo NAN / NIF o DNI. (1) .....

Entitatearen izendapena edo izen-deiturak / Denominación de la entidad o nombre y apellidos: .....

.....

## HELBIDERATZE-DATUAK / DATOS DE DOMICILIACIÓN

Helbidea / Domicilio: .....

Posta-Kodea / Código Postal: .....

Udala / Localidad: .....

Lurraldea / Provincia: .....

## BANKUAREN DATUAK/DATOS BANCARIOS (3)

Banketxea edo Aurrezki Entitatea / Banco o Entidad Bancaria ..... ☐☐☐☐

Agentzia / Agencia ..... ☐☐☐☐

K.D. / D.C. .... ☐☐

Kontu zka. / N.º cuenta ..... ☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐

Jabea / Titular .....

Bankuaren adostasuna  
Conforme banco

Sinadura eta zigilua  
Sello y firma

Hirugarrenaren adostasuna  
Conforme tercero

Sinadura eta zigilua  
Sello y firma

Sailaren onepena  
V.º B.º Departamento

Baimenduriko sinadura  
Firma autorizada

Kontabilitatearen onepena  
V.º B.º Contabilidad

Baimenduriko sinadura  
Firma autorizada

(\*) Eusko Jaurilaritzatik diru-laguntzarik inoiz jaso ez dutenek bete beharreko inprimakia / Impreso a rellenar por aquellos peticionarios que no hayan recibido nunca subvención alguna del Gobierno Vasco

## Argibideak / Observaciones:

- (1) Erantsi fitxa honi Identifikazio Fiskalerako Txartelaren fotokopia edo Nortasun Agiri Nazionalarena./Debe adjuntarse fotocopia de la Tarjeta de Identificación Fiscal o, en su caso, del Documento Nacional de Identidad.
- (2) Administrazioak bete beharrekoa / A rellenar por la Administración.
- (3) Bankuak edo Aurrezki Entitateak bete beharrekoa / A cumplimentar por el Banco o Entidad de Ahorro

Datu pertsonalak babesteko 15/1999 Lege Organikoan ezarritakoa betez, Ogasun eta Herri Administrazio Sailak jakinarazten dizu, dokumentu/inprimaki/formulario honen bitartez jarri dituzun zure datu pertsonalak fitxategi automatizatu baten sartuko ditugula, ondoren, erabili ahal izateko.

Aipatutako Lege horretan jasotzen den moduan, datuok ikusi, zuzendu edo ezabatu nahi dituzula edo ez dituzula jarri nahi adierazteko, honako helbide honetara jo dezakezu: Ogasun eta Herri Administrazio Saileko Zerbitzu Zuzendaritza, Donostia kalea, 1 – 01010 Vitoria-Gasteiz.

En cumplimiento de lo dispuesto de la Ley Orgánica 15/1999 de Protección de Datos de Carácter Personal, el Departamento de Hacienda y Administración Pública, le informa que sus datos personales obtenidos mediante la cumplimentación de este documento/impreso/formulario, van a ser incorporados para su tramitación en un fichero automatizado.

Si lo desea, puede ejercitar los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición, previstos por la Ley, ante la Dirección de Servicios del Departamento de Hacienda y Administración Pública: calle Donostia-San Sebastián, 1 – 01010 Vitoria-Gasteiz.

## IX. ERANSKINA - ANEXO IX

HIRUGARRENAREN DATUETAN ALDAKETA(K) SARTZEKO ESKABIDE-ORRIA (\*)

SOLICITUD MODIFICACIÓN EN LOS DATOS DEL TERCERO (\*)

HIRUGARRENA IDENTIFIKATZEKO DATUAK / DATOS IDENTIFICACIÓN DEL TERCERO

IFZ edo NAN / NIF edo DNI .....

3.aren kodigoa / Código del tercero (1): .....

Entitatearen izendapena edo izen-deiturak / Denominación de la entidad o nombre y apellidos .....

.....

ALDAKETA / MODIFICACIÓN (2)

A.- HELBIDERATZE-DATUAK / DATOS DE DOMICILIACIÓN

Helbidea / Domicilio: .....

Posta-Kodea / Código Postal: .....

Udala / Localidad: .....

Lurraldea / Provincia: .....

B.- BANKUAREN DATUAK / DATOS BANCARIOS (3)

Banketxea edo Aurrezki Entitatea / Banco o Entidad Bancaria ..... ☐☐☐☐

Agentzia / Agencia ..... ☐☐☐☐

K.D. / D.C. .... ☐☐

Kontu zkia. / N.º cuenta ..... ☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐

Jabea / Titular .....

Data / Fecha

Sinadura / Firma

(\*) Eusko Jaurlaritzatik inoiz diru-laguntzaren bat jaso badute ere, helbideratze edota banketxekeo datuetan aldaketaren bat sartu nahi dutenek bete beharreko inprimakia / Impreso a cumplimentar por aquellos peticionarios que, habiendo recibido alguna subvención del Gobierno Vasco, deseen introducir alguna modificación en los datos de domiciliación y/o en los bancarios.

Argibideak / Observaciones:

(1) Administrazioak bete beharrekoa / A rellenar por la Administración.

(2) Aldaturiko kontzeptua(k) baino ez da/dira adierazi behar / Tan sólo debe(n) cumplimentarse el/los concepto(s) a modificar

(3) Kasu honetan, honako dokumentazio osagarri hau erantsi beharko zaio eskabide-orriari / En este caso deberá adjuntarse a la solicitud la siguiente documentación:

a) Proposatzen den aldaketarako arrazoia / Razón que motiva el cambio.

b) Ordainketarako jakinarazitako kontu korrontea egon badagoela eta beraren titularra adierazitakoa bera dela ziurtatzen dituen banku edo aurrezki-entitate batek emandako agiria / Documento expedido por una entidad bancaria o de ahorro que certifique la existencia de cuenta y la titularidad de la misma.

OGASUN ETA HERRI ADMINISTRAZIO SAILEKO KONTROL EKONOMIKOKO BULEGOKO KONTABILITATE ZERBITZUA

SERVICIO DE CONTABILIDAD DE LA OFICINA DE CONTROL ECONÓMICO DEL DEPARTAMENTO DE HACIENDA Y ADMINISTRACIÓN PÚBLICA.